Tesi doctoral presentada per En/Na

José Enrique GARGALLO GIL

amb el títol

"Una encrucijada lingüística entre Aragón, Valencia y Castilla: El Rincón de Ademuz"

per a l'obtenció del títol de Doctor/a en FILOLOGIA

Barcelona, 1 de juny de 1987.

Facultat de Filologia Departament de Filologia Hispànica



- Merendetar: "Merendar"; 4.9.13.
- Mesmo: "Mismo"; "Incluso"; 2.1.4.2 / 3.1.7.1 (var.: mismo).
- Metá: "Mitad"; 2.1.3.1.3.3 / 4.1.7.1
- Metadenco: "Mezcla de trigo y centeno"; 4.1.7.1.
- Miaja: "Migaja"; 2.2.1.2.2.2.
- <u>Miaja más o menos</u>: "Poco más o menos"; 2.2.1.2.2.2 / 3.1.7.3.
- Micho: "Voz usada ".ra llamar a los gatos"; 3.1.8.2 (var.: miso; misino; misco; mis-mis).
- Mida: "Medida"; 4.8.10.6.
- Midir: "Medir"; 3 1.6.1.
- Mientres: "Mientras"; 3.2.2.1.
- Miera:
- "Aceite con que se marca a las ovejas" (alternativas léxicas: aceite (de) enebro / aceite nebro / azaite nebro).
 - "Instrumento de hierro para marcar las ovejas" (var.: <u>amerador</u>).
 3.3.1.1.5.2 / 4.3.1.4.1 / 4.3.1.7.
- Migas: "Trocitos de pan, humedecidos primero y fritos después con ajos y ocasionalmente otras especias"; 4.2.1.4.2 / 4.9.9.
- Miguela: "Clase de manzana"; 4.6.5.
- Milocha: "Cometa"; 4.13.2.4.
- Mimbre: "Vimbre"; 4.4.5 (var.: vimbre; vrimbe).
- <u>Minguetas (las ---)</u>: Apodo de cierta familia de Castielfabib; 3.3.1.1.1.2.
- Miñique: "Meñique"; 2.1.3.1.1.2 / 4.8.2 (alternativa léxica: curro).
- Misco: Voz usada para llamar a los gatos; 3.1.8.2 (var.: micho; miso; misino; mis-mis).
- Misino: Voz usada para llamar a los gatos; 3.1.8.2 (var.: micho; miso; misco; mis-mis).

- <u>Mis-mis</u>: Voz usada para llamar a los gatos; 3.1.8.2 (var.: <u>micho</u> / <u>misino</u> / <u>misco</u> / <u>miso</u>).
- Mismo: "Mismo"; 2.1.2.4 / 3.1.7.1 (var.: mesmo).
- Miso: Voz usada para llamar a los gatos; 3.1.8.2 (var.: micho / misino / misco / mis-mis).
- Mispero: "Nispero"; 4.6.5 (var.: nispero).
- Misterio (tener su ---): "Tener complejidad alguna cosa"; 3.2.1.4.
- Misto: "Cerilla"; 4.9.6.
- Mistos (hacer ---): "Hacer añicos"; 3.2.1.4.
- Mocador: "Pañuelo para limpiarse los mocos"; 3.3.1.1.5.2 / 4.8.10.2 (var.: moquero).
- Mocarse. "Sonarse las narices"; 4.8.1.3.
- Modorra: "Enfermedad del ganado lanar"; 4.3.1.7.
- Mogollonero: "Gorrista, que vive y come a costa ajena", 4.12.
- Mojaculos: "Libélula"; 4.7.1 (alternativa léxica: candilera).
- Mojadina: "Mojadura"; 3.3.1.1.12.1.
- Mojete: "Salsa de cualquier guisado"; 4.9.13 / 4.12 (alternativa léxica: suco).
- Mojetear: "Mojar el pan en cualquier guiso"; "Husmear"; 4.9.13
- Mojetero: "Entrometido, fisgón"; 4.9.13 / 4.12.
- Mojor: "Mejor"; 2.1.3.1.3.6.
- Molinilla: "Viento del noroeste"; 4.11.1.2.
- Molla (1): "Molledo, parte carnosa y redonda de un miembro"; 3.3.1.1.2.2 / 4.8.4.
- Molla (2): "Miga del pan"; 3.3.2.1.3 / 4.2.1.4.1.

- Rechichiva(r)se: "Pasarse de fuego la comida sin llegar a quemarse"; 4.9.13.
- Rechola: "Ladrillo"; "Azulejo"; 2.2.1.5.3.
- Redajada (creja ---): "Oreja de una res marcada con una señal"; 2.2.3.1.1 / 4.3.1.4.2 (var.: derrajada).
- Rede: "Red"; 2.1.3.3.1.2.
- Redija: "Rendija"; 4.9.1 (var.: renglija).
- Redolar: "Rodar, caer rouando"; 2.2.2.3.
- Redondil: ". dondel"; 3.3.1.1.33.
- Reduction: "Reducction"; 2.2.2.5.
- Refaila: "Parincia, peonza pequeña que se hace girar con los dedos", 3.3.2.2.3 / 4.13.7 (car.: retaila / rebeila retaileta refaileta).
- Refailar: "Dar vueltas una persona o cosa sobre sí misma": 3.3.2.2.3 (var.: rehailar).
- Refaileta: "Peringla: penza pequeña que se hace girar con los dedos"; 3.3.2.2.5 ...13 2.4 (var.: rebaila rece a recalleta / refaila).
- Refrior: "Prio 1 struk , 3.1.1..0 / 3.3.2.2.3.
- Regajo: "Arroyo, pequeña corriente de agua", 4.13.12
- Regajo (de) la cuadraleja: "Lugar del término de la Puebla de San Miguel; 3.3.1.1.6.2 / 4.10.1 (var.: La Cuadraleja).
- Regularse: "Derretirse"; 4.17.
- Regalicia: "Regalii"; 4.6.3 (alternativas léxicas: palo dulce; puro moro).
- Regañao (pan ---): "Torta hecha con harina miel"; 1.2.1.4.3.
- Regañón. "Viento del noroeste"; 4.11.1.2.
- Regar a hilo: "Modalidad de riego en que el agra va penetrando entre caballón y caballon"; 4.1.0.

- Regatena: "Lagartija"; 4.7.3.
- Regatena (El tío ---): Cierta persona de Casas Bajas; 4.7.3.
- Regirar: "Registror, examinar con cuidado y diligencia una cosa"; 3.3.2.2.1 / 3.3.2.2.3.
- Regirarse: "Darse la vuelta, volverse"; 3.3.2.2.1 (var.: girarse).
- Regle: "Regla"; 4.9.7.
- Reglotar: "Eructar"; 4.8.9.
- <u>Regocijo (estar al --- del fuego)</u>: "Estar al amor del fuego"; 4.3.6.
- Pegolver: "Revolver"; 2.2.3.5.1.2.
- Pegón: "Piego que se hace de una vez"; 4.1.6.
- <u>Peguay labrar a ---</u>: "labrar la tierra con un macho y un buey a par", C.1.4.6.1 / 2.2.3.5.1.2 / 4.1.1.1 (var.: <u>reguey (labrar a ---</u>).
- Reguelta: "Vu-ita muy pronunciada en el camino"; 2.2.3.5.1.2 / 3.3.2.2.1.
- Regüeltilla: "Vuelta que da el segador a cada puñado de mies para que le quepar varios en la mano", 2.2.3.5.1.2 / 4.1.7.3.
- Reguey (labrar a ---): "Labrar la tier.a con un macho y un buey a par": 2.1.4.6.1 / 2.2.3.5.1.2 / 4.1.1.1 (ver.: reguay (labrar a ---)).
- Rejdor: "Rasero, palo que sirve para rasar las medidas de los áridos"; 2.1.4.5.1 (var.: raidor).
- Reigal: Entre madereros "extremo del madero que corresponde a la raíz del érbol"; 2.1.4.6.3 / 4.4.2.2.
- <u>¡Reina soberana!</u>. Interjección que indica asombro, admiración; 3.1.8.4.

- <u>Ray</u>:
 - "Rey"; 2.1.4.6.1.
 - "Abeja reina"; 4.4.1.2 (var.: rey).
- Rayes: "Reyes"; 2.1.4.6.1.
- Rayón: "Jabalí menor de seis meses"; 4.4.3.1 / 4.7.3.
- Rayos: "Pieza del carro"; 4.1.2.2.1.
- Razón: "Instrumento para trenzar el mimbre"; 4.4.5.
- Razón (mandar ---): "Transmitir un recado a alguien"; 3.2.1.4.
- Rebaila: "Perinola, peonza pequeña que se hace girar con los dedos"; 2.1.4.6.3 / 3.3.2.2.3 / 4.13.2.2.3 (var.: rebeila / refaileta).
- Rebailar: "Dar vueltas una persona o cosa sobre sí misma"; 2.2.3.4.2.2 (var.: refailar).
- Rebaileta: "Perinola, peonza pequeña que se hace girar con los dedos"; 2.1.4.6.3 / 2.2.3.4.2.2 / 3.3.2.2.3 / 4.13.2.4 (var.: rebai.a) / rebeila / refaila / refaileta).
- Rebajar: "Bajar"; 3.3.2.2.1.
- Rebalso: "Estancamiento de aguas"; 3.3.2.2.2 / 4.10.1.
- Rebainarse: "Columpiarse"; 2.2.3.4.2.2 / 3.3.2.2.3 / 4.13.2.4 (alternativa léxica: remencharse).
- Rebainete: "Columpio"; 2.2.3.4.2.2 / 3.3.2.2.3 / 4.13.2.4 (alternativa léxica: remenchón).
- Rebeila: "Perinola, peonza pequeña que se hace girar con los dedos"; 2.1.4.6.3 / 3.3.2.2.3 / 4.13.2.4 (var.: rebaila / rebaileta / refaila / refaileta).
- Rebellón: "Mízcalo o agárico comestible"; 4.6.3 (var.: rebollón).
- Rebolicar: "Revolver"; 3.3.2.2.3.

- Rebollón: "Mízcalo o agárico comestible"; 4.6.3 (var.: rebellón).
- Rebonico: "Muy bonito"; 3 3.2.2.3.
- Rebordecer: "Bastardear, degenerar"; 3.3.2.2.3.
- Rebrillar. "Brillar intensamente"; 3.3.2.2.3.
- Rebrotín: "Remond"; 2.2.1.3.3 / 4.6.1 (alternativas léxicas: borrón; movida).
- Rebú: "Parte más desechable o más mala de una mercancía o de cualquier otra cosa"; 2.1.3.3.1.3 / 2.2.1.3.4.1.
- Recalcador: "Palo de madera que se utiliza para apretar la harina de modo que quepa más en el saco"; 3.3.1.1.5.2 / 4.2.1.2.
- Recalcar: "Apretar la harina para que quepa más en cada saco";
- Recin: "Recién": 2.1.4.6.2.3.
- Recincho: "Cualquier cosa que se hace servir como ceñidor"; "argolla con que se sujeta la cincha de las caballerías"; 3.3.2.2.3 / 4.1.3.2.
- Recogerizo: "Niño recogido por una familia y adoptado como hijo", 3.3.1.1.15 / 4.14.1.
- ¡Recristina!: Interjección; 3.1.1.7; 3.1.8.3.
- Recuenco: "Concavidad del terreno"; 3.3.2.2.2 / 4.10.3.
- Recula: "Cantidad de dinero que debe pagar quien se vuelve atrás en un trato, negocio..."; 3.1.6.5.3 / 4.13.1.1.
- Recuriosas: "Parte de las tripas del cerdo que se utiliza en la elaboración del embutido"; 4.5.4.1 (var.: curiosas / curiosetas; alternativas léxicas: peladas / peladic: s / repeladas; animetas).
- Rechichivao, -ada: Se dice de la comida pasada de fuego, sin llega. a quemarse"; 4.0.13.

- Pabal: "Arrabal"; 3.3.3.1.
- Rabo: "Lo que queda despés de aventado y cribado el trigo"; 4.1.7.4.
- Rabogato: "Planta medicinal"; 4.6.3.
- Rabotar: "Cortar el rabo a las ovejas para que las pueda cubrir el macho": 4.3.1.6.2.
- Rabote: "Rabón, animal que tiene el rabo más corto de lo ordinario en su especie o que no lo tiene"; 3.3.1.1.7.
- Rafe: "Alero del tejado"; 4.9.1 (alternativas léxicas: volao / volada).
- Raidera: "Placenta de la oveja"; 4.3.1.1.
- Raidor: "Rasera, palo que sirve para rasar las medidas de los áridos"; 2.1.4.5.1 / 4.1.8 (var.: reidor).
- Rail: "Uva sin madurar"; 2.2.1.3.3 / 2.2.3.4.5 / 4.2.2.2 (var.: rain).
- Rain: "Uva sin madurar"; 2.2.1.3.3 / 2.2.3.4.5 / 4.2.2.2 (var.: rail).
- Ramal: "Cuerda o soga para sujetar y conducir la caballería"; 4.1.3.4 (var.: ramo).
- Ramalillos: "Sogas o correas que van desde la cabeza hasta la esteva del arado, hasta el carro..."; 2.3.2.1 / 4.1.3.4 (alternativa léxica: canza-rramales).
- (La) Rambla (de) la palomareja: Lugar del término de Castielfabib; 3.3.1.1.6.2.
- Rambla (de) la Valbuena (La ---): Lugar del término de la Puebla de San Miguel; 3.1.1.11.2.
- Ramo: "Cuerda o soga para sujetar y conducir la caballería"; 4.1.3.4 (var.: ramal).
- Ramonica: "Mariquita": 3.3.1.1.2.1 / 4.7.1 (alternativas léxicas: Palomica de Nuestro Señor; gallinica de la Virgen).
- Rampa: "Calambre, contracción de los músculos"; 4.8.6.

- Rano: "Macho de la rana"; 3.1.1.3.
- Ranquear: "Renquear"; 2.1.3.1.1.1 / 3.1.6.4.
- Ranquín-ranqueando (andar ---): "andar meneándose a un lado y a otro"; 3.1.6.4.
- Rascañazo: "Rasguño, arañazo"; 3.3.1.1.8.
- Rascar (la tierra ---): "Labrar superficialmente"; 4.1.1.7.
- Rasgo (tener ---): "Actuar o hablar con energía y gracia"; 3.2.1.4.
- Rasina: "Resina"; 2.1.3.1.3.2 / 4.4.2.1.
- Rasinera "Mocos resecos"; 2.1.3.1.3.2 / 4.8.1.3.
- Raspa: "Persona de mal genio"; 4.12.
- Raspajo: "Lo que queda del racimo una vez quitadas las uvas"; 4.2.2.3.
- Raspear: "Raspar"; 3.3.1.1.18 / 3.3.1.3.2 (var.: raspiar).
- Raspiar: "Raspar"; 3.3.1.1.18 (var.: raspear).
- Raspión: "Rasguño"; 3.3.1.1.18.
- Rastillo: "Rastrillo"; 2.2.3.3.2.6 / 4.1.7.2 / 4.4.6.
- Rastra (1): "Cantidad de troncos que un par de machos arrastra de una vez"; 4.4.2.2.
- Rastra (2): "Sarta de fruta fresca"; 4.6.2.3.
- Rastro: "Sarta de cebollas"; 4.6.2.3
- Rastrones (a ---): "A rastras"; 3.1.7.3.
- Rasurar(se): "Afeitar(se)"; 4.17.
- Rata (jugar a la ---): Cierto juego infantil; 4.13.2.1 (alternativa léxica: apargata / jugar a la ---)).

<u>Q-</u>

- Quema: "Incendio forestal"; 4.4.9 / 4.17.
- Quemapapel: "Juego infantil"; 4.13.2.1.
- Quemazo: "Quemadura"; 3.3.1.1.8.
- Que me se δ: "Qué sé yo"; 2.3.4.1 (var.: quemesiδ).
- <u>Quemesió</u>: "Qué sé yo"; 2.3.4.1 / 3.1.8.4. (var.: <u>que me se ó</u>).
- Que no: "Hasta que no"; 3.2.3.2.
- Quera: "Carcoma"; 4.7.1 (alternativa léxica: corca).
- Querar(so): "Carcomer(se)"; 4.7.1 (alternativa léxica: corcar(se)).
- ¿Qué vas a hacer?: Referido con resignación a algún acontecimiento desfavorable; 3.2.4.1.
- Quicorro: Apodo de cierta persona originaria de la Puebla de San Miguel; 3.3.1.1.9.
- ¿Quién?: Suele utilizarse indistintamente para singular y plural en función de sujeto; 3.1.4.4.
- Quim 😑 "Idea fija, obstinación"; "ojeriza, tirria"; 4.12.
- Quimera (tener --- a alguien): "Tener ojeriza a alguien"; 4.12.
- Quinceno: "Muleto de quince meses"; 4.3.4.1.
- Quincha: "Bancal de forma rectangular"; 4.1.9.2.2.
- Quinquillero: "Quincallero"; 4.4.9.
- Quiñón: "Terreno de cultivo"; 4.1.9.2.1.
- Quiñoncillo (el ---): Lugar del término de Castielfabib; 2.1.2.1 / 4.1.9.2.1.
- Quiquirigallo: "Planta semejante a la alfalfa"; 2.3.3.1 / 4.6.2.4 (var.: pipirigallo / piprigallo).

- Quiquiring: "Raza de gallinas muy pequeñas y ponedoras"; 3.3.1.1.12.1/4.9.8.1.
- Quitao: "Excepto"; 3.2.2.1.

- <u>Pujamante</u>: "Instrumento utilizado por los herradores para cortar el casco de la pezuña a las caballerías"; 2.2.3.5.2 / 3.3.2.1.2 / 4.2.4 (alternativa léxica: <u>espalmador</u>).
- Pulput: "Abubilla"; 2.2.1.3.1 / 2.2.1.4 (var.: porputa / burbuta; bubilla / buguilla).
- Pulse: "Sien"; 4.8.1.5 (var.: pulso).
- Pulso: "Sien"; 4.8.1.5 (var.: pulse).
- Puncha: "Púa, espina"; 2.2.2.4.5.
- Punchar: "Punzar"; 2.2.2.4.5.
- Punchón: "Punzón"; 2.2.2.4.5.
- <u>Puniente</u>: "Viento que sopla de poniente"; 4.11.1.2 (var.: <u>poniente</u>; alternativa léxicas: <u>aire de arriba</u>; <u>castellano</u>; <u>huecarrón</u>; <u>boquillero</u>).
- Punta: "Prominencia de un terreno, que forma como punta"; 4.10.2 (var.: puntaï).
- <u>Punta de gana(d)o</u>: "Porción de reses que se separa del hatajo"; 4.3.1.6.2.
- Punta pecho: "Parte de la canal correspondiente a lo alto del pecho"; 4.3.5.
- Puntal: "Prominencia de un terreno, que forma como punta"; 4.10.2 (var.: punta).
- <u>Puntal (el ---)</u>: Nombre con que se conoce la arte más alta de la población del Mas del Olmo (aldea de Ademuz); 4.10.2.
- Puntal del mojón (el ---): Lugar del término de Castielfabib; 4.10.2.
- <u>Punta'l Royo (Ja ---)</u>: Lugar del término de la Puebla de San Miguel; 4.10.2.
- Purgón: "Pulgón"; 2.2.3.4.3.1 / 4.6.1.

- Purnear: "Lloviznar"; 2.2.3.4.3.3 / 3.3.1.3.2 / 3.3.2.1.3 / 4.11.2.1 (var.: pusnear / espurnear; alternativas léxicas: <u>lluvisnear</u> / <u>lluvisnear</u> / mollisnear / mullisnear / mullisnear).
- <u>Puro moro</u>: "Regaliz"; 4.6.3 (alternativas léxicas: <u>regalicia</u>; palo dulce).
- Pusnear: "Lloviznar"; 2.2.3.4.3.3 / 3.3.1.3.2 / 3.3.2.1.3 / 4.11.2.1.

 (var.: purnear / espurnear; alternativas léxicas: lluvisnear / lluvirnear; mollisnear / mullisnear / mollirnear / mullirnear).
- Puta: Nombre que se da popularmente a la sota en el juego de naipes"; 4.13.2.2.

- Poya: "Cantidad de pan que hay que pagar en el horno para cocer";
- Foya y izco. "Cantidad de pan que hay que pagar en el horno (para cocer) más una pequeña propina"; 4.2.1.3.
- <u>Pozal</u>: "Cu'yo" 2.2.1.2.2.3 / 4.9.7 (var.: pugal).
- Pozo'l bu: Lugar del término de la Puebla de San Miguel; 4.7.2.
- Prao: "Prado"; 2.2.1.2.2.2 / 4.10.5.
- Prau: "Bastante"; 2.1.4.6.5 / 3.1.7.1 (var.: prou).
- <u>Precisa (tener --- en)</u>: "Estar requerido por un asunto, tener cosas que hacer"; 3.2.1.4.
- Preciso: "Necesariamente"; 3.1.7.2.
- Freciso (ser ---): "Ser normal, lógico, de esperar"; 3.2.1.4.
- Prempalo: "Palanca"; 4.1.4 (var.: prepalo / prépalo / propalo).
- Prencipiar: "Comenzar"; 4.17 (var.: principiar).
- Prensa: "Prensa"; 4.2.2.3.
- Prepalina: "Palanca pequeña"; 4.1.4.
- Prepalo: "Palanca"; 4.1.4 (var.: prépalo / perpalo / propalo / prempalo).
- Prépalo: "Palanca"; 2.1.1.3 / 4.1.4 (var.: prepalo / perpalo / propalo / prempalo).
- Presente: "Regalo de la matanza"; 4.5.6.
- <u>Presquilla</u>: "Cierta variedad de prisco temprano, más pequeño y más dulce que el ordinario"; 4.6.5 (var.: <u>prisquilla</u>).
- Pretar: "Apretar"; 3.2.1.1.1 / 3.3.2.4.2.
- Preto: "Ajustado, ceñido"; "Tacaño, avariento"; 3.1.6.5.1.1.
- Primal: "Res ovina entre uno y dos años"; 4.3.1.2 / 4.3.2.

- Primer: "Primera" + substantivo fem.; 2.1.3.3.1.1.
- Principiar: "Comenzar"; 4.17 (var.: prencipiar).
- Pringue: "Alpechin"; 4.2.3.2.
- Prisco: "Albérchigo"; 2.1.2.1 / 4.6.5.
- <u>Prisquilla</u>: "Cierta variedad de prisco temprano, más pequeño y más dulce que el ordinario"; 4.6.5 (var.: presquilla).
- Privao, -ada (estar ---): "Estar paralítico, tullido"; 4.8.7.
- Probe: "Pobre"; 2.2.3.1.2.
- Propalo: "Palanca"; 4.1.4. (var.: prepalo / prépalo / prempalo).
- Propio: "Normal, lógico"; 4.16.
- Prou: "bastante"; 2.1.4.6.5 / 3.1.7.1 (var.: prau).
- Pudir: "Olar mal, heder"; 4.8.1.3.
- Pudor: "Mal hedor, hedor"; 4.8.1.3.
- Puebla de San Miguel: Localidad del Rincón; 1.1.4 / 4.18.4.
- Pueblanos: "Habitantes de la Puebla de San Miguel"; 3.3.1.1.3.4.
- Pueda ser: "Puede ser"; 3.1.6.5.2.
- Puente (la ---): Lugar del término de Vallanca; 3.1.1.11.2.
- <u>Puesto</u>: "Escondite que se utiliza para cazar a la espera"; 4.4.3.1 (alternativa léxica: esperador).
- Puesto: "Lugar, sitio"; 4.17.
- Puga: "Púa"; 2.2.1.2.2.1 / 4.6.1.
- Pugal: "Cubo"; 2.2.1.2.2.3 / 4.9.7 (var.: pozal).

- Plegarlas: "Dormirse"; 3.2.1.2.
- Plegar ojo (no ---): "No pegar ojo"; 2.3.3.1.
- <u>Pleitear</u>: "Discutir, reñir airadamente dos o más personas"; 3.3.1.3.2.
- Po aquí: "Por aquí"; 2.2.1.2.3.
- Poblema: "Problema"; 2.2.3.3.2.5.
- <u>Pocarropa</u>: "Persona indigente, quien no tiene ni lo más preciso para subsistir"; 4.12.
- <u>Podón</u>: "Podadera grande y fuerte usada para podar y rozar"; 4.6.1 (alternativa léxica: corbellote).
- <u>Poleo</u>: "Infusión hecha con la planta aromática del mismo nombre"; "Coñac" (esta última acepción, sólo en Negrón, aldea de Vallanca); 4.7.1.
- Polsaguera: "Polvareda"; 2.2.3.1.1 / 4.1.9.4 (alternativa léxica: pc_vadera).
- Polvadera: "Polvareda"; 2.2.3.1.1 / 4.1.9.4 (alternativa léxica: polsaguera).
- Polvorilla: "Nieve menuda"; 4.11.2.2.
- Polla de agua: "Becada o chocha"; 4.7.2.
- Pollicos (los ---): Apodo de cierta familia de Ademuz; 3.3.1.1.2.2.
- Ponedor: "Ponedero, nidal"; 3.3.1.1.5.2 / 4.9.8.1.
- Poner a guarda: "Encargar a alguien durante un tiempo el cuidado y pastoreo de las ovejas"; 4.3.1.6.1.
- <u>Ponerse vinagre</u>: "Agriarse el vino"; 4.2.2.4 (alternativas léxicas: <u>apuntarse</u>; <u>picarse</u>).
- <u>Poniente</u>: "Viento que sopla de poniente"; 4.11.1.2 (var.: <u>puniente</u>; alternativas léxicas: <u>aire de arriba</u>; <u>castellano</u>; <u>huecarrón</u>; <u>boquillero</u>).

- Poque: "Quizá, puede ser"; 2.2.1.2.2.2 / 2.1.4.6.1 / 3.1.7.1.
- Por ahineso: "Por ahi"; 3.1.4.2.
- Porco: "Puerco"; 2.1.4.6.1.
- Porche: "Soportal de un edificio"; 2.2.2.4.5 / 4.9.1.
- Por metá: "La mitad"; 3.1.7.3 (var.: por mitá).
- Por mitá: "La mitad"; 3.1.7.3 (var.: por metá).
- Por parte mañana: "A primera hora de la mañana"; 3.1.7.3.
- Por parte tarde: "A primera hora de la tarde": 3.1.7.3.
- Porputa: "Abubilla"; 4.7.2 (var.: bubilla / buguilla; burbuta / pulput).
- Porque: "Para que"; 3.2.3.1.
- Por qué no: Se utiliza para realzar lo que se va a decir seguidamente; 3.2.4.3.
- Portillo: "Trozo caído de un bancal"; 4.1.9.3.
- Portillo (el ---): Lugar del término de Ademuz; 2.1.2.1 / 4.1.9.3.
- Portillos (hacer ---): "Reparar los trozos caídos de un bancal", 4.1.9.3.
- Por todo: "Por todas partes"; 3.1.7.3 (alternativa léxica: por todo parejo).
- Por todo parejo: "Poi todas partes"; 3.1.7.3 (alternativa léxica: por todo).
- Por un regular: "por lo regular"; 3.1.7.3.
- Porretón: Se dice de los polluelos de las aves cuando aún no han echado las plumas"; 4.7.2.
- Pos: "Pues"; 2.1.4.6.1 / 3.2.3.1.

- Pieza: "Terreno de cultivo"; 4.1.9.2.1.
- <u>Pieza (de) la desa</u>: Lugar del término d' Vallanca"; 2.1.4.5 / 4.1.9.2.1.
- Pieza roya: Lugar del término de Casas Bajas; 4.1.9.2.1.
- Piezas rotas: Lugar del término de Ademuz; 4.1.3.2.1.
- Pijorro: "Miemtro viril y verga de los animales"; 3.3.1.1.9 / 4.5.3 / 4.8.4.
- Pila: Lugar a donde va a parar el vino y que so halla junto a la base del cubo"; 4.2.3.3 / 4.2.3.2 (alternativa léxica: depósito).
- Pilaricas (judías ---): "Judías pintas"; 3.3.1.1.2.1 / 4.6.2.2.
- Pinada: "Pinar"; 3.3.1.1.4.3 / 4.4.2.1.
- Pincarrasco: Lugar del término de Cast. fabib; 2.1.3.3.1.3 / 4.4.2.1.
- Pingano: "Torta de nueces"; 4.2.1.4.3.
- Pino carrasco: "Clase de pino"; 2.1.3.3.1.3 / 4.4.2.1.
- Pintaraceada: "Oveja mosqueada"; 4.3.1.3.1 (var.: pintarazada).
- Pintaracear: "Pintarrajear"; 3.3.1.3.3 (var.: pintarazar).
- Pintarazada: "Oveja mosqueada"; 4.3.1.3.1 (var.: pintaraceada).
- Pintarazar: "Pintarrajear'; 3.3.1.3.3 (var.: pintaracer).
- Piñón: "Orujo prensado"; 2.1.2.2 / 2.1.3.3.1.3 / 2.2.3.4.5 / 4.2.3.2.
- Piñon (ir al ---): "Realizar algún trabajo para ICONA"; 4.4.9.
- Pior: "Peor"; 2.1.4.5.1.
- Pipirigallo: "Planta semejante a la alfalfa": 2.3.3.1 / 4.6.2.4 (var.: piprigallo: quiquirigallo).
- Piprigallo: "Planta semejante a la alfalfa"; 2.3.3.1 / 4.6.2.4 (var.: pipirigallo; quiquirigallo).

- <u>Piquera</u>: "Agujero por donde entran y salen las abejas de la colmena"; 4.4.1.1.
- Pisazo: "Pisotón, pisada"; 3.3.1.1.8.
- Pisebre: "Pesebre"; 2.1.3.1.2.2.
- Pisotar: "Pisotear"; 3.3.1.3.3 / 4.2.2.3.
- Pitera: "Pita"; 3.3.1.1.3.1 / 4.6.3.
- Pito: "Se dice de quien manifiesta mucha vitalidad, física o intelectual; 4.8.7 / 4.12.
- <u>Pitonear (las plantas)</u>: "Echar renuevos o brotes"; 4.6.1 (alternativas léxicas: borrar; mover).
- <u>Pitos (Los ---)</u>: Apodo referido a cierta familia de Castielfabib; 4.8.7.
- Piuque: "Calcetín de lana para el invierno"; 2.1.3.3.2.2 / 2.1.4.5.1
 / 2.1.4.5.3.3 / 2.2.1.2.2.1 / 4.8.10.1 (var.: pial).
- Planos: Nombre que aparece en diversos topónimos del Rincón; 2.2.2.1.1 / 4.10.5 (var.: llanos).
- Plantaina: "Llantén"; 2.2.2.1.1 / 4.6.3.
- Planirse: "Quejarse"; 2.2.2.1.1 / 4.17.
- Platerada: "Plato muy lleno"; 3.3.1.1.4.2.

- Plegar:

- "Doblar, hacer pliegues".
- "Recoger, reunir, recolectar".
- "Hacerse con algo o alguien".
- "Comprender a un interlocutor".
- "Concluir un trabajo".
- "Dejar un asunto que se lleva entre manos por resultar mal".
- "Quedarse dormido".
- "Morirse".
- 2.2.2.1.1 / 2.3.3.1 / 3.2.1.2 (alternativa léxica para la 5ª

- Pezcuño: "Pieza del arado, pescuño"; 2.2.3.4.3.4 / 4.1.1.1.
- <u>Pfa</u>: "Cualquier objeto usado para calzar las ruedas de un carro oarado"; 4.1.2.2.1.
- <u>Pial</u>: "Calcetín de lana para el invierno"; 2.1.3.3.2.2 / 2.1.4.5.1 / 2.2.1.2.2.1 / 4.8.10.1 (var.: piuque).
- Piazo: "Pedazo"; 2.1.4.5.1 / 2.2.1.2.2.2 / 4.1.9.2.1.
- Pica: "Pila"; 4.9.4.
- <u>Picadilla (cantar jotas de ---)</u>: Zahiriéndose mutuamente con pullas un "jotero" y una "jotera"; 4.12.
- <u>Picadilla (ir / estar de ---)</u>: Zaherirse dos o más personas con pullas y competir para ver quién de ellas ejecuta más pronto y mejor un trabajo; 4.12.
- <u>Picado</u>: "Vino que empieza a agriarse"; 4.2.2.4 (alternativa léxica: apuntado).
- <u>Picalba</u>: "Oveja que tiene un mechón de lana blanca en la cabeza"; 4.3.1.3.1.
- Picaporte: "Llamador, aldaba"; 4.9.1.
- Picar: "Moler, desmenuzar, machacar"; 4.9.13.
- Picaraza: "Urraca"; 3.1.1.4.1 / 4.7.2
- <u>Picarazo (el tío ---)</u>: Apodo de cierta persona originaria de Mas del Olmo (Ademuz); 3.1.1.4.1.
- <u>Picarcha</u>: "Zapapico"; 2.2.3.2.2 / 4.1.4.
- <u>Picarcho</u>: "Peñasco terminado en punta aguda"; 2.2.3.2.2 / 4.10.2 (var.: <u>picarzo</u>; <u>picayo</u>).
- <u>Picarchos</u>: "Topónimo que aparece en diversos lugares de los términos de Ademuz; Castielfabib y Vallanca; 2.2.3.2.2.
- <u>Picarse</u>: "Agriarse el vino"; 4.2.2.4 (alternativas léxicas: <u>apuntarse</u>; ponerse vinagre).

- <u>Picarzo</u>: "Peñasco terminado en punta aguda"; 2.2.3.2.2 / 4.10.2 (var.: <u>picarcho</u> / <u>picayo</u>).
- <u>Picarzos</u>: "Topónimo que aparece en diversos lugares de los términos de Ademuz, Castielfabib y Vallanca (2.2.3.2.2).
- <u>Picayo</u>: "Peñasco terminado en punta aguda"; 4.10.2 (var.: <u>picarcho</u> / <u>picarzo</u>).
- <u>Picazar</u>: "Tirar los pinos talados por una ladera abajo para su posterior traslado", 2.3.2.1 / 4.4.2.2 (var.: espicazar).
- Picazo: "Picotazo"; 3.3.1.1.8 / 4.4.1.2.
- Picor: "Escozor, picazón"; 3.1.1.10.
- Picola: "Piqueta de albañil"; 4.9.2 (var.: picoleta).
- Picoleta: "Piqueta de albañil"; 4.9.2 (var.: picola)).
- Picoso: "Que pica": se dice de las abejas cuando muestran propensión
- a picar; de los alimentos picantes al gusto; 3.3.1.1.10 / 4.4.1.2 / 4.9.13.
- Picote: "Esquila pequeña que llevan las ovejas"; 2.1.3.3.2.3 / 4.3.1.5.2.
- Pichirroyo: "Petirrojo, pájaro del tamaño del pardillo"; 4.7.2.
- Pidir: "Peair"; 3.1.6.1.
- Pido: "Petición de mano formal"; 3.1.6.5.3 / 4.14.2.
- Piedro: "Piedra"; 3.1.1.1.
- Piejo: "Piojo"; 2.1.3.1.3.7.
- Piensa lo que piensa y ---: "Toma una determinación y ---"; 3.2.4.1.
- Pierde (no tener ---): "Ser fácil de encontrar una cosa"; 3.1.6.5.3 / 3.2.1.4.
- Pierno: "Gozne"; 2.1.4.3 (var.: pernio).

- <u>Peladura</u>: "Descarnadura, por efecto de una caída, rozadura, rasguño"; 4.8.5.
- Pelegrino: "Peregrino"; 2.2.3.3.2.2.
- Pelejero: "Pellejero"; 3.5 0.1.2 / 4.4.9.
- Pelota(s): "Cierto tipo de albóndigas de carne de cerdo", 4.5.5 / 4.9.9 (var.: peloto(s)).
- Peloto: "Aglomeración compacta y menuda de las cosas más diversas: ovejas, abejas, pinos, personas,..."; 3.1.1.1.
- Peloto(s): "Cierto tipo de alb\u00e3ndigas de carne de cerdo"; 4.5.5
 / 4.9.9 (var.: pelota(s)).
- <u>Pelloque</u>: "Manojo, masa prieta constituida por las cosas más diversas: lana, abejas, comida,..."; 2.1.3.3.2.2.
- Pena (dar ---): "Molestar"; 3.2.1.4.
- Pena (pasar ---): "Sufrir angustia moral a causa de alguien"; 3.2.1.4.
- Penar (algo a alguien): "Pesarle a uno algo"; 4.16.
- Péndi(z) (Tiene mal de --- / le duele la ---): Se dice de quien padece de apendicitis"; 2.1.4.11 / 2.2.1.3.5 / 4.8.6.
- Penícula: "Película"; 2.2.3.3.2.1.
- Pensar de + infinitivo: "Tener intención de..."; 3.2.1.3.
- Peñazo: "Pedrada"; 3.3.1.1.8.
- Peporretes: "Apodo de cierta familia de Ademuz; 3.3.1.1.1.2.
- <u>Pequeñín (el tío ---)</u>: "Apodo de cierta persona de la Puebla de San Miguel"; 3.3.1.1.12.2.
- Percurio (tierra de ---): "Tierra de labor"; 2.1.4.4.1 / 4.1.9.4.
- Perdigacho: "Perdiz macho usada para cazar perdices", 3.3.1.1.19 / 4.4.3.1 / 4.7.2.
- <u>Perdurable</u>: "Perdulario, sumamente descuidado en sus intereses o en su percona"; 4.16.

- Perico: "Arado para labrar con una sola caballería"; 3.3.1.1.2.1 / 4.1.1.4 (alternativas léxicas: vernete / forcal / forcat / forcate.
- <u>Periquines (los ---)</u>: Apodo de cierta familia de la Puebla de San Miguel; 3.3.1.1.12.2.
- Pernil: "Jamón"; 4.5.3.
- Pernio: "Gozne"; 2.1.4.3 (var.: pierno).
- Perol: "Vasija de metal con una asa o un mango"; 3.1.1.5 / 4.9.12.
- Perola: "Vasija de metal que lleva dos asas"; 3.1.1.5 / 4.9.12.
- Perola: Apodo de cierta persona de Casas Altas; 3.1.1.5.
- Perpalo: "Palanca"; 4.1.4 (var.: prepalo / prépalo / propalo / prempalo).
- Personal: "Gente"; 4.16.
- Pertiga: "Aguijada"; 2.1.1.1.
- Pertigo (carro de ---): "Carro que puede ser arrastrado por un par de animales"; 2.1.1.1 / 4.1.2.1 (var.: pértigo (carro de ---)).
- Pértigo (carro de ---): "Carro que puede ser arrastrado por un par de animales"; 2.1.1.1 / 4.1.2.1 (var.: pertígo (carro de ---)).
- Pescatería: "Pescadería"; 2.2.1.2.1.2.
- Pescatero: "Pescadero", 2.2.1.2.1.2.
- Pesillo: 'Pieza de la cabezada"; 4.1.3.4.
- Pesquera (ir de ---): "Pesca"; 4.4.3.2.
- Petita: "Semilla del melón"; 2.2.3.5.3.2.
- Petral: "Correa que ciñe el pecho de la caballería"; 4.1.3.2 (alternative 'éxica: pechopetral).
- Femcuezo: "Pescuezo"; 2.2.3.4.3.4 / 4.8.4.

- Parada: "Puesto de venta"; 4.4.9.
- Paralís: "Parálisis"; 2.1.1.1 / 2.3.2.3.
- Parar + adjetivos: "Quedar, resultar"; 4.16.
- Parar cuenta: "Poner atención"; 3.2.1.4.
- Parar quieto: "Estar quieto"; 3.2.1.4.
- Pararse malo: "Ponerse enfermo"; 3.2.1.4.
- Parataño: "Trozo de terreno pequeño y aislado, en cuanto a lo que en él se cultiva, del resto de la finca"; 4.1.9.2.2.
- Parejo, -a: "Indolente, desisioso, -a"; 4.12.
- Pariaguas: "Paraguas"; 2.1.4.4.1.
- <u>Paridera</u>: "Sitio en que pare el ganado"; "Corral de ganado, especialmente en el monte"; 4.3.1.6.2.
- Parte: "Las noticias de la televisión o de la radio", 4.16.
- Partera: "Parturienta, mujer que hace poco que ha parido"; 4.14.1.
- Partida: "Cada una de las partes en que se divide un término municipal y que reciben un nombre concreto"; 4.10.5.
- Parva: "Parva, mies dispuesta en la era para ser trillada"; 4.1.7.4.
- Pascua florida (día de ---): "Pascua de Resurrección"; 4.15.1.
- Pasta de oliva: "Lo que queda después de moler la oliva"; 4.2.3.2.
- <u>Pataco (el tío ---)</u>: Apodo de cierta persona originaria de Ademuz; 3.1.1.4.1.
- Patatero: "Persona a la que gusta comer patatas"; 3.3.1.1.3.2.
- Patato: "Patata de pequeño tamaño"; 3.1.1.1.
- Patato (tío ---): Apodo de cierta persona de Ademuz; 3.1.1.1.

- <u>Patente</u>: "Convite a los mozos del pueblo por parte del forastero que corteja a una moza:; 4.14.2. (alternativa léxica: <u>manta</u>).
- Patora: "Enfermedad del ganado lanar"; 4.3.1.7.
- Pebrera: "Guindilla, pimiento picante"; 4.6.2.4.
- Pechopetral: "Petral"; 4.1.3.2 (alternativa léxica: petral).
- Pechurres: Apodo de cierta persona de Castielfabib; 3.3.1.1.9.
- Peder: "Peer"; 2.2.1.2.2.1.
- Pedregada: "Granizada"; 3.3.1.1.4.1 / 4.1.1.2.2 (var.: pedruscada; alternativa léxica: apedreo).
- Pedreguero: "Lugar donde hay muchas piedras, pedregal"; 4.10.5.
- Pedreño (cencerro ---): "Cencerro boquiangosto"; 4.3.1.5.2.
- <u>Pedreras</u>: "Tablas que se ponen sobre la albarda o el baste para transportar piedras grandes"; 4.1.3.3.
- Pedreta: "Juego de los cantillos"; 4.13.2.1.
- Fedricar: "Predicar"; 2.2.3.1.2.
- <u>Pedruscada</u>: "Granizada"; 4.11.2. (var.: <u>pedregada</u>; alternativa léxica: apedreo).
- Pegar vuelo: "Levantar el vuelo"; 3.2.1.4.
- <u>Peine</u>: "A manera de parrilla grande con la que se allana la tierra después de arada, y que se incorpora al tractor"; 4.1.1 6 (alternativa léxica: gradas).
- <u>Peladas</u>: "Parte de las tripas del cerdo que se utiliza en la elaboración del embutido"; 4.5.4.1 (var.: <u>peladicas</u> / <u>repeladas</u>; alternativas léxicas: <u>curiosas</u> / <u>curiosetas</u> / <u>recuriosas</u> ; <u>animetas</u>).
- <u>Peladicas</u>: "Parte de las tripas del cerdo que se utiliza en la elaboración del embutido"; 4.5.4.1 (var.: <u>peladas</u> / <u>repeladas</u>; alternativas léxicas: <u>curiosas</u> / <u>curiosetas</u> / <u>recuriosas</u>; <u>animetas</u>).
- Pelador: "Cuchillo para pelar la piel del cerdo una vez socarrada"; 3.3.1.1.5.2 / 4.5.2.

<u>P-</u>

- Pa: "Para"; 2.2.1.2.3.
- Pacencia: "Paciencia"; 2.1.4.6.2.2.
- Pacenciudo: "Pacienzudo"; 2.1.4.6.2.2.
- Pacer (un animal): "Darle pasto, apacentarlo" (trans.); 3.2.1.1.4.
- Padastro. "Padrastro"; 2.2.3.3.2.6 / 4.8.2.
- Pader (pl. paderes): "Pared"; 2.2.3.1.1 / 4.9.1.
- Pajáro: "Pájaro"; 2.1.1.1.
- Painar(se): "Peinarse"; 2.1.4.6.1.
- Paine: "Peine"; 2.1.4.6.1.
- Pajucero: "Lugar en que se pone a pudrir el pajuzo", 3.3.1.1.21 / 4.1.7.4.
- Pajuzada: "Gran cantidad de pajuzo"; 3.3.1.1.21.
- <u>Pajuzo</u>: "Paja menuda que se abandona en las eras o se deja pudrir en los pesebres"; 3.3.1.1.21 / 4.1.7.4.
- Palancana: "Palangana"; 4.9.7 (alternativa léxica: cofaina).
- Pa'erma: "Paliza"; 4.8.9.
- Paleta: "Albañil"; 4.4.9 / 4.9.2.
- Palmo: "Medida para la ropa"; 4.8.10.6.
- Palmo: "Cierto juego", 4.13.2.1.
- <u>Palmo de sol (quedar un ---)</u>: Se dice cuando el sol está bastante próximo a ponerse; 4.11.4.
- <u>Palo de atar</u>: "Palo terminado en punta usado para atar los fajos"; 4.1.7.3 (alternativa léxica: garrotillo).
- <u>Palo dulce</u>: "Regaliz"; 4.6.3 (alternativas léxicas: <u>regalicia</u>; puro moro).

- Paloma: "Bebida compuesta de agua, cazalla y azúcar"; 4.9.11.
- Palomica: "Mariposa pequeña y nocturna"; 3.^ 1.1.2.1 / 4.7.1.
- Palomica (de) Nuestro Señor: "Mariquita"; 3.3.1.1.2.1 / 4.7.1 (al ernativa léxica: ramonica; gallinica de la Virgen).
- Palo anto: "Caqui, cierto fruto dulce y carnoso"; 4.6.5.
- <u>Pales 'e acarrear</u>. "Aparato de madera con el cual se transportan cargas a lo os de una caballería"; 4.1.3.3 (alternativa léxica: <u>amugas</u>).
- Palpones (a ---): "A tientas"; 3.1.7.3.
- Pampáno: "Pámpanc"; 2.1.1.1.
- Panadería: "Lugar donde se elabora el pan"; 4.2.1.3.
- Panceta: "Tocino de la panca"; 4.5.3.
- Pancha: "Panza"; 2.2.2.4.5 / 4.6 4 (alternativa léxica: andorga).
- Pandormido: "Torta dulce casera"; 4.2.1.4.3.
- Paniquesa: "Comadreja"; 4.7.3.
- Panizo: "Maíz"; 3.3.3.2 (alternativas léxicas: aocza; maíz).
- Panocha: "Mazorca del maíz"; 2.2.1.5.1 / 4.6.2.1 (var.: panoja).
- Panoja: "Mazorca del maíz"; 2.2.1.5.1 / 2.2.2.2.2 / 2.2.3.2.4 /
 3.3.1.1.32 / 3.3.2.1.3 / 4.6.2.1 (var.: panocha).
- Pansa: "Pasa"; 2.2.2.4.1 / 3.1.6.1 / 4.2.2.2.
- Pansirse: "Secarse, consumirse, marchitarse"; 3.1.6.1.
- Pántano: "Pantano"; 2.1.1.3.
- Pantasma (fem.): "Fantasma"; 2.3.3.1 / 3.1.1.11.2.
- Pañuelo (jugar al ---): "Juego infantil"; 4.13.2.1.
- Papel (hacer buen ---): "Ser de utilidad"; 3.2.1.4.

0-

- Obispo: "Estómago del cerdo"; 4.5.3.
- Obrar: "Construir, fdificar, hacer una obra"; 4.9.2 / 4.17.
- Ocena: "Docena", 2.2.1.1.1.2.
- 10do!: Interjección; 3.1.8.3.
- Oficialada (sacar / llevarse una moza por ---): "Costumbre de antaño, que consistía en sacar a una moza de casa de sus padres (contra la voluntad de estos), con objeto de que pudiera contraer marimonio"; 4.14.2.
- <u>Ojericia</u>: "Ojerica"; 2.1.4.4.2.
- <u>Cjo (de agua)</u>: "Manantial"; 4.10.1 (alternativas léxicas, <u>maniantal</u> / aguamanal).
- Oliva: "Aceituna"; 4.2.3.1.
- Oliva: "Lechuza"; 2.1.1.2 / 4.7.2.
- Olivera: "olivo"; 3.3.1.1.3.1 / 4.2.1.
- Olor (fem.): "Olor"; 3.1.1.10.
- Olorar (trans.): "Oler"; -.8.1.3.
- Olorica: Diminutivo de olor; 3.1.1.10.
- Ombria: "Umbria"; 2.1.3.1.3.4 / 4.10.5 (van.: umbria).
- Ombris (de) las gamellejas: Lugar dei término le la Plebla de San Miguel 3.3.1.1.6.2.
- Cmbria Graun (La ---): Lugar del términe de Cratielfabib; 2.2.1.5.3.
- Oncejo: "Vencejo; cir. ro pájero"; 4.7.2 (ar.: cncejo).
- Onsel: "Cemcaterio"; 2.2.3.2.1 4.14.3.
- ¿...; 0 qué?: "¿Mo?"; 3.2.4.3.
- Oraje: "Aire Frio"; "er cado del tiempo"; 4.11.1.1.

- Oraje (hacer buen / mal ---): "Hacer buen o mal tiempo"; 4.11.1.1.
- Orejeras: "Pieza del arado"; 4.1.1.1.
- Orillada (hacer la ---): "Labrar la orilla de un bancal"; 4.1.1.7.
- Oscurina: "Oscuridad"; 3.3.1.1.12.1
- Osma: "Hojarasca del pino"; 4.4.2.1 (var.: josma).
- Oveda(d)o: "Glotis"; 4.8.1.1 (var.: vedao).
- Ovejo: "Macho de la cveja"; 3.1.1.3.
- Orza: "Vasija de barro que sirve para guardar conserva de cerdo"; 4.5.6.

- Niebla terrera: "La que es muy baja, hasta el punto de tocar tierra"; 4.11.3 (var.: niebla aterrada).
- Nineta (del ojo): "Pupila"; 4.8.1.2 (var.: niñeta del ojo).
- <u>Ninote</u>: "Monigote"; "Espantapájaros"; 2.1.3.3.2.3 / 4.1.9.4 (alternativa léxica: espantajo).
- Niña: "Muñeco con apariencia de niña que se fabrica en Ademuz para ser expuesto públicamente el día de Carnaval"; 4.15.1.
- Niñeta (del ojo): "Pupila"; 4.8.1.2 (var.: nineta (del ojo)).
- Niño: "Muñeco con apariencia de niño que se fabrica en Ademuz para ser expuesto públicamente el día de Carnaval"; 4.15.1.
- Niñorro: "Simple, tonto"; 3.3.1.1.9.
- Niquitoso: "Dengoso, minucioso": 2.2.3.4.1 (var.: liquitoso).
- Nispero: "Nispero, cierto fruto"; 4.6.5 (var.: mispero).
- No casi: "Apenas"; 3.1.7.3.
- No enterarse / saber de la misa la mitad: "Ignorar una cosa o no poder dar razón de ella"; 4.18.1.
- Noguera: "Nogal"; 2.1.3.1.3.4 / 3.3.1.1.3.1 / 4.6.4 (var.: nuguera).
- No hay nada hacer: "No hay nada que hacer"; 3.2.4.1.
- No más: "Nada más, solamente"; 3.1.7.3.
- Nombrada: "Noticia que se divulga entre la gente, rumor público"; 3.1.6.4 / 3.3.1.1.4.2 (alternativas léxicas: dijenda / dijienda).
- No medio: "Nada más, solamente"; 3.1.7.3.
- Nonganicera(s): "Tripas que se utilizan en la elabor ción de las longanizas"; 4.5.4.1 (var.: longanicera(s)).
- Nonganiza: "Longaniza"; 2.2.3.4.1 / 4.5.4.1 / 4.5.5 (var.: longaniza).

- (No) querer + referencias meteorológicas: Indica la tardanza en llegar un estado de tiempo; 3.2.1.3 / 4.11.6.
- Normanda: "Tipo de manzana": 4.6.5.
- ¡No se lleva nada!: Interjección; 3.1.8.4.
- Noviaje: "Noviazgo": 2.1.3.1.1.2 / 4.14.2 (var.: nuviaje).
- Nublo: "Nublado"; 3.1.6.3 / 4.11.3.
- Nuguera: "Nogal"; 2.1.3.1.3.4 / 3.3.1.1.3.1 / 4.6.4 (var.: noguera).
- Nugueral: Lugar del término de Vallanca; 2.1.3.1.3.4.
- Nuguerón: Lugar de término de Castielfabib; 2.1.3.1.3.4.
- Nus: "Nos"; 3.1.4.3.
- Nusotros: "Nosotros"; 2.1.3.1.3.4 / 3.1.4.3.
- Nuversida(d): "Universidad"; 2.1.3.1.3.6 / 2.1.4.1.5.
- Nuviaje: "Noviazgo"; 2.1.3.1.1.2 / 4.14.2 (var.: noviaje).

<u>Ñ</u>–

- Ñudo: "Nudo"; 2.2.1.1.4.4.

- <u>Murciguillo</u>: "Murciélago"; 4.7.3 (var.: <u>murciélago</u> / <u>murciégalo</u> / <u>murciégalo</u>; <u>morciguillo</u> / <u>morceguillo</u> / <u>murcieguillo</u>).
- <u>Mureto</u>: "Cualquier tarugo de madera, a modo de taburete, que pueda ser utilizado para sentarse en él"; 2.1.3.1.34 (var.: <u>moreto</u> / <u>morete</u> / morillo).
- Murgaño: "Pequeño mamífero insectívoro, semejante a un ratón, pero con el hocico largo y puntiagudo"; 4.7.3.
- Murriar: "Hozar el cerdo y otros animales"; 2.1.3.1.1.2.
- <u>Musclo</u>: "Mejillón"; 2.2.2.1.2 / 2.2.2.4 / 4.9.10 (alternativa léxica: clóchina).

<u>N-</u>

- Ná: "Nada"; 2.2.1.2.2.2.
- Nacencia: "Nacimiento"; 3.3.1.1.17.
- Nano: "Enano"; 2.1.4.1.5.
- Navizo: "Charco que queda en el campo después de llover"; pero su uso es prioritariamente toponímico; 4.10.1.
- Naya: "Galería en una casa"; 4.9.1.
- Negral: "Clase de pino"; 4.4.2.1.
- Negrete: "Variedad de trigo"; 4.1.7.1.
- <u>Negrete (el tío ---)</u>: Apodo de cierta persona originaria de Casas Altas; 3.3.1...1.2
- Negrilla: "Planta muy abundante en los sembrados"; 2.3.3.2 / 4.6.3.
- <u>Negrin (el tío ---)</u>: Apodo de cierta persona de la Puesla de San Miguel; 3.3.1.1.12.2.
- Negrón: Localidad del Rincón de Ademuz; aldea de Vallanca; 1.1.4,
- Neterola: "Lechecilla, mollejas del cerdo y otros animales"; 2.1.2.2 / 2.2.3.3.2.1 / 4.5.3 (var.: leterola).
- Nevasco: "Nevado"; 3.3.1.1.30 / 4.11.2.2.
- Nevera: "Pozo que se llenaba de nieve para conservarla durante el verano, a manera de rudimentario frigorffico"; 4.10.5.
- Nevusquear: "Nevar en copos pequeños y muy poco"; 3.3.1.3.3 / 4.11.2.2.
- <u>lico!</u>: Voz usada para llamar a los cerdos; 2.3.2.1 / 3.1.8.2 / 4.5.1 (alternativas léxicas: <u>inico-nico!</u> / <u>icoche!</u> / <u>irino!</u>).
- <u>¡Nico-nico!</u>: Voz usada para llamar a los cerdos; 2.3.2.1 / 4.5.1 (alternativas léxicas: <u>¡nico!</u> / <u>¡coche!</u> / <u>¡rino!</u>).
- <u>Niebla aterrada</u>: "La que es muy baja, hacca el punto de tocar tierra"; 4.11.3 (var.: niebla terrera).

- <u>Mostillo</u>: "Masa de mosto, muy dulce, cocida con almendras, nueces y trozos pequeños de frutos"; 3.3.1.1.14 / 4.2.2.3.
- Mosto: "Mosto"; 4.2.2.3.
- Mostoso: "Viscoso, pegajoso"; 4.8.10.7.
- iMostro!: Interjección; 2.1.4.6.2.1 / 3.1.8.1.
- Motosierro: "Sierra mecánica"; 3.1.1.1 / 4.4.2.2 / 4.9.5.
- Mover (1): "Echar a andar, irse"; "Comenzar"; 3.2.1.1.1.
- Mover (2): "Abortar (una res); 4.3.1.1 (alternativa léxica: albortar).
- Mover (las plantas): "Echar renuevos o brotes"; 4.6.1 (alternativas léxicas: borrar; pitonear).
- Movida (1): "En celo (la hembra de un animal)"; 4.3.1.1 (alternativa léxica: salida; güelta).
- <u>Movida</u> (2): "Feto abortivo de una res"; 4.3.1.1 (alternativa léxica: albortín).
- Movida (3): "Retoão"; 4.6.1 (alternativas léxicas: borrón; rebrotín).
- Mozavieja: "Solterona": 4.14.2.
- Mozo: "Parte del carro"; 4.1.2.2.1.
- Mozo, -a: "Joven que ha acabado de crecer"; 4.14.2.
- Mozoviejo: "Solterón"; 4.14.2.
- <u>Mu</u>: "Muy"; 2.1.4.6.2.2 / 3.1.7.1.
- Mucho: Usado como intensificador de adjetivos; 3.1.7.1.
- <u>Mudada</u>: "Ropa limpia para cambiarse, especialmente la interior"; 3.3.1.1.4.3 / 4.8.10.7.
- Mudarse: "Endomingarse, vestirse de fiesta, vestir bien"; 4.8.10.7
 / 4.15.2.1.
- <u>Muela</u>: "Muela, disco de piedra que sirve para moler el grano"; 4.2.1.2.

- Muela catalana: "Muela para moler cebada, cenceno y pienso"; 4.2.1.2.
- Mueia francesa: "Muela para moler el trigo"; 4.2.1.2.
- Muesca lante: "Marca en la oreja de una res"; 4.3.1.4.2.
- Muesca tras: "Marca en la oreja de una res"; 4.3.1.4.2.
- Mueso, -a: "Oveja o cordero cuyas orejas son uy cortas"; 4.3 1.3.2.
- Mula: "Mujer de carácter arisco"; 4.12.
- Mula mecánica: "Tipo de tractor"; 4.1.1.6.
- Mullimear: "Lloviznar", 2.2.3.4.3.3 / 4.11.2.1 (var.: mollisnear / mullisnear / mollimear; alternativas léxicas: lluvisnear / lluvinear; purnear / pusnear / espurnear.
- Mullisnear: "Lloviznar"; 2.2.3.4.3.3 / 4.11.2.1 (var.: mollisnear / mollirnear; alternativas léxicas: lluvisnear / lluvirnear; purnear / pusnear / espurnear).
- Muncho: "Mucho"; 2.2.3.2.1 / 3.1.7.1.
- <u>Murciágalo</u>: "Murciélago; 4.7.3 (var.: <u>murciélago</u> / <u>murciégalo</u> / <u>murcielágo</u>; <u>morciguillo</u> / <u>murciguillo</u> / <u>murcieguillo</u> / <u>murcieguillo</u>).
- Murciégalo: "Murciélago"; 2.1.1.1 / 4.7.3 (var.: murciélago / murcielágo / murciágalo; morciguillo / murciguillo / morceguillo / murcieguillo).
- <u>Murcieguillo</u>: "Murciélago"; 4.7,3 (var.: <u>murciélago</u> / <u>murciégalo</u> / <u>murcielago</u> / <u>murciágalo</u>; <u>morciguillo</u> / <u>murciguillo</u> / <u>morceguillo</u>).
- <u>Murciélago</u>: "Murciélago"; 4.7.3 (var.: <u>murciégalo</u> / <u>murciégalo</u>; <u>rurciguillo</u> / <u>morceguillo</u> / <u>morciguillo</u> / <u>murcieguillo</u>):
- <u>Murcielágo</u>: "Murciélago"; 2.1.1.1 / 4.7.3 (var.: <u>murciégalo</u> / <u>murciélago</u> / <u>murciágalo</u>; <u>murciguillo</u> / <u>morciguillo</u> / <u>morceguillo</u> / <u>murcieguillo</u>).

- Morete: "Cualquier tarugo de madera a modo de taburete, que pueda ser utilizado para sentarse en él"; 2.1.3.1.3.4 (vac: moreto / mureto / morillo).
- Moreto: "Cualquier tarugo de madera, a modo de taburete, que pueda ser utilizado para sentarse en él"; 2.1.3.1.3.4 (var.: <u>mureto / morete</u> / morillo).
- Morgón: "Mugrón de la vid"; 2.2.1.2.2.2 / 4.2.2.1 (alternativa léxica: hundia).
- Morgonar: "Enterrar sarmientos sin cortarlos para que arraiguen"; 4.2.2.1.
- Morico: "Se llama así a las reses de color negro muy oscuro"; 3.3.1.1.2.1 / 4.3.1.3.1.
- Moricos (los ---): Apodo de cienta familia de Casas Altas; 3.3.1.1.2.2.
- <u>Morillo</u>: "Cualquier tarugo de madera, a modo de taburete, que pueda ser utilizado para sentarse en él"; 2.1.3.1.3.4 (var.: <u>moreto</u>, <u>mureto</u>/ <u>morete</u>).
- M.riscos: "Viento del sur"; 4.11.1.2.
- Mormada (oveja ---): "Oveja resfriada"; 4.3.1.7.
- Moro (caracol ---): "El que es de colo ...egro o muy oscuro"; 4.7.3.
- Morteruelo: "Guiso que se hace con hígado de cerdo machacado y acompañado de especias y pan rallado"; 4.9.9.
- Morra: "Cirrto juego"; 4.13.2.1.
- Morral: "Bolsa que llevan los pastores"; 4.3.1.6.2.
- Morrera(s): "Erupción en los labioe"; 4.8.1.1.
- <u>Morretes (el tío ~)</u>: Apodo de cierta percona de Castielfabib; 3.3.1.1.1.2.
- Morretes (el tío ---): Apodo referido a cierta persona de Castiel-fabib; 4.8.1.1.
- Morriblanca (oveja ---): "Oveja que tiene el morro blanco"; 4.3.1.3.1.

- Morrinegra (oveja ---): "Oveja que tiene el morro negro"; 4.3.1.3.1.
- Morrión: "Mareo, vahído"; 3.3.1.1.18 / 4.8.6.
- Morrita: "Monte o peñasco pequeño y redondo"; 3.3.1.1.13 / 4.10.2 (var.: morritón).
- (la) Morrita'l Gavilán: Cumbre de cierta montaña situada en el término de la Puebla de San Miguel; 3.3.1.1.13.
- Morritón: "Monte o peñasco pequeño y redondo"; 3.3.1.1.13 / 4.10.2 (var.: morrita).
- Morro (beber a ---): "Beber sir vaso, aplicando directamente la boca al chorro, corriente o botella"; 4.8.1.1.
- Morro (estar de ---): "Estar enfadado"; 4.8.1.1 (locución alternativa: morro (hacer ---)).
- <u>Morro (hacer ---)</u>: "Estar enfadado"; 4.8.1.1 (locución alternativa: morro (estar de ---)).
- Morro (meter el --- en alguna part. ': "Entrometerse"; 4.8.1.1.
- Lorro (poner ---): "Mostrar enfado"; 4.8.1.1.
- Morrojarro (a ---): "Bocajarro (a ---)"; 3.1.7.3.
- Morro(s): Se dice tanto de los labios humanos como del hocico de los animales; 3.3.1.1.1.2 / 3.1.7.3 / 4.8.1.1.
- Morros (caer(se) de ---): "Hacia adelante, yendo a dar con la cara en el suelo"; 4.8.1.1.
- Moscana: "Oveja con manchas en la cara"; 4.3.1.3.1.
- Mosén: Trutamiento que se da al sacerdote; 4.15.2.1 (alternativa léxica: cura (Señor ---)).
- <u>Mosquita (la tía ---)</u>: Apodo de cierta persona de la Puebla de San Miguel; 3.3.1.1.13.

- Mollete: "Pan nequeño y ovalado"; 4.2.1.4.1 / 4.15.2.2.2.
- <u>Mollicas (el tío ---)</u>: Apodo de cierta persona de Casas Altas; 3.3.1.1.2.2.
- Mollirnear: "Lloviznar"; 2.2.3.4.3.3 / 4.11.2.1 (var.: mollisnear / mullisnear / mullirnear; alternativas léxicas: lluvisnear / lluvirnear; purnear / pusnear / espurnear).
- Mollisna: "Mollizna, llovizna"; 2.2.3.4.3.3 / 4.11 2.1.
- Mollisnear: "lloviznar"; 2.2.3.4.3.3 / 4.11.2.1 (var.: mullisnear / mollisnear / mullirnear; alternativas léxicas: lluvisnear / lluvirnear; purnear / pusnear / espurnear).
- Mondongo: "Intestinos y panza de la res"; 4.5.2 / 4.5.4.
- Monecillo: "Monaguillo"; 2.1.3.1.1.2.
- Moniato: "Boniato"; 2.2.3.5.2 / 4.6.2.4.
- <u>Monito (el ---)</u>: Apodo de cierta persona de la Puebla de San Miguel; 3.3.1.1.13.
- Montar: "Cubrir el macho a la hembra"; 4.3.1.1.
- Montar (un negocio): "Establecer, crear, poner en marcha un negocio"; 4.13.1.1.
- Monte: "Juego de naipes"; 4.13.2.2.
- Montonada: "Montón muy grande"; 3.3.1.1.4.2.
- Moñaga: "Boñiga, excremento del ganado vacuno y el semejante de otros animales"; 2.2.3.5.2.
- Moquero: "Pañuelo para limpiarse los mocos"; 3.3.1.1.5.2 / 4.8.10.3 (var.: mocador).
- Moradura: "Cardenal, equimosis"; 4.8.5.
- Moralejo (el ---): Lugar del término de Vallanca; 3.3.1.1.6.2.

- Morca (del) cular: Embutido correspondiente a la tripa cular"; 4.5.4.3 / 4.5.5 (var.: morcilla (del) cular).
- Morcar: "Dar golpe el toro, buey o vaca con las astas"; 4.3.3 (var.: amorcar).
- Morceguillo: "Murciélago"; 4.7.3 (var.: murciélago / murciégalo / murciégalo; morciguillo / murcieguillo).
- Morciguillo: "Murciélago"; 4.7.3 (var.: murciélago / murciégalo / murcielágo / murciágalo; murciguillo / morceguillo / murcieguillo).
- Morciguillo (El tío ---): Cierta persona de Casas Altas.
- Morcilla (del) cular: "Embutido correspondiente a la tripa del cular"; 4.5.4.3 / 4.5.5 (var.: morca (del) cular).
- Morcilla(s) de arroz: "Tipo de embutido"; 4.5.5.
- Morcilla(s) de cebolla: "Tipo de embutido"; 4.5.5.
- Morcilleras (tripas ---): "Tripas de mayor diámetro en el cerdo"; 4.5.4.2 / 4.5.4.3 (alternativa léxica: gordas / gorderas).

- Morcillón:

- "Tripa más gruesa del cerdo"; 4.5.4.2.
- "El embutido correspondiente"; 4.5.4.3 / 4.5.5.
- (var.: morcón; alternativa léxica: tripa ciego).

- Morcón:

- "Tripa más gruesa del cerdo", 4.5.4.2.
- "El embutido correspondiente"; 4.5.4.3 / 4.5.5.
- (var.: morcillón; alternativa léxica: tripa ciega).
- Moreno: "Masa de carbón molido y vinagre que utilizan los enquiladores para curar los cortes que for cuitamente producen a las ovejas"; 4.3.1.6.2.

BADIA, Antonio y COLON, Germà: "L'àtlas lingüístic del domini català", Actas del VII CILR (Barcelona, 1.953), 1.955, II, pp. 655-660.

BADIA, A. y VENY, Joan: <u>Atlas lingüístic del domini català. Questionari</u>, Barcelona, 1.965.

BALDINGER, Kurt: <u>La formación de los dominios lingüísticos en la</u> Península Ibérica, Madrid, 1.963.

BALLARÍN CORNELL, Ángel: "El habla de Benasque", RDTP, XXX, 1.974, pp. 99-215.

- ----: "Vocabulario de Benasque", <u>AFA</u>, XVI-XVII, 1.965-1.966, pp. 127-211.

BARÁIBAR, <u>Vocabulario de palabras usadas en Álava</u>. Madrid, 1.903. (Baráibar)

BARBERÁ ALBALAT, F. Vicente: "Algunas voces de Vall de Almonacid (Castellón)", RDTP; XVIII, 1.962, pp. 245-257. (Barberá-Vall de Almonacid)

BARTOLI, M.: <u>Introduzzione alla neolingüistica</u>, Ginebra, Leo S. OLSCHXI. BIBLIOTECA DEL ARCHIVUM ROMANICUM, serie II, vol. 12.

BARRERA MARTÍNEZ, Ildefonso: "Plantas medicinales de la Serranía de Albarracín, TERUEL, LXIV, 1.980, pp. 5-84.

BEC, P.: "Cuc, cuca, cuçon, désignations génériques de la "petite bête" en gascon et dans les langues romanes", <u>RLIR</u>; XXVI, 1.962, pp. 34-50.

- ----: Manuel pratique de philologie romane (2 tomos), Paris, 1.971.

BEINHAUER, W.: El español coloquial, Madrid, 1.973.

BEJARANO, Vi.gilio y ESCANILLA de BEJARANO, Marina: "Vocabulario de salmantinismos en la poesía de Unamuno', <u>ANUARIO DE FILOLOGÍA</u>; Universidad de Barcelona, Facultad de Filología, 1.975,I, pp. 273-330.

BELTRÁN, Antonio: "Sobre la jota y otros problemas de etnología aragonesa", Zaragoza, XI, 1.960, pp. 27-56.

BELTRÁN VILLAGRASA, Pío: "La estela ibérica de Sinarcas", BRAE, XXVI, 1.947, pp. 245-259.

BENEDICO MARTÍN, José Antonio: "Consideraciones sobre el pino Silvestre en la provincia de Teruel", TERUEL, XXXVI, 1.966, pp. 5-48.

BESSES, L.: <u>Diccionario de argot español o lenguaje jergal, gitano, delir.cuente profesional y popular</u>, Barcelona, 1.905.

BEUT BELENGUER, Emili: <u>Les comarques valencianes</u>, Publicacions dels cursos de llengua i literatura valenciana de lo Rat Penat, 20, VALÈNCIA, 1.970.

- Geografia elemental del regne de València,
 Publicacions dels cursos de llengua i literatura valenciana de lo
 Rat Penat, 21, VALÈNCIA,1.971.
- nostres escriptors, Valencia, 1.966.

BÉUTER, Pero Anton: <u>Primera parte de la coronica general de toda España</u>, y especialmente del reyno de Valencia..., Valencia, 1.563; Reimpresión de la obra de 1.538.

- ----: Segunda parte de la coronica general de Españo, y especialmente de Aragon, Cathaluña y Valencia, Valencia, 1.551
- ----: Primera part de la història de València, València, 1.538. Edició facsímil amb una nota prelimirar de Joan Fuster, València, 1.971.

BLASCO AGUILAR, José: <u>Historia y derecho en la catedral de Segorbe</u>, Valencia, 1.973; especialmente:

- La Diócesis, pp. 55-82
- Limites entre Segorbe y Albarracin, pp. 337-343

- ----: "Un problema de lenguas en contacto: la frontera catalano-aragonesa", AFA, XVIII-XIX, 1.976, pp. 23-37.

-1148-

Variedad y unidad del español, Madrid, 1.969.

ALVAR, M. y POTTIER, B.: Morfología histórica del español, Madrid, 1.983.

ÁLVAREZ, Guzmán: <u>El habla de Babia y Laciana</u>, Anejo XLIX de la RFE. Madrid, 1.949.

ÁLVAREZ FERNÁNDEZ-CAÑEDO, Jesús: El habla y la cultura popular de Cabrales, Anejo LXXVI de la RFE, Madrid, 1.963.

ÁLVAREZ GARCÍA, Manuel: "Contribución al estudio de los aragonesismos en las hablas de Andalucía oriental", <u>AFA</u>, XXXVI-XXXVII, 1.985, pp. 377-386.

AMADES, Joan: Astronomia i meteorologia populars, Barcelona, 1.930.

- ----: Calendari de refranys, Barcelona, 1.933.

ANDOLZ, Rafael: <u>Diccionario aragonés</u>, Zaragoza, 1.984. (Andolz)

ARAZO, Mª Ángeles: Gente de la serranía, Valencia, 1.970.

- ----: Gentes del Rincón, Valencia, 1.966.

ARIÑO MILIÁN, Joaquín: "Léxico agrícola de Aguaviva (Teruel) y su zona", <u>ATA</u>, XXVI-XXVII, 1.980, pp. 135-192.

ARIZA, M.: "Geografía lingüística y toponimia de la PRUNA DOMESTICA L. y PRUNA SPINOSA L. en la Península Ibérica, <u>BPAE</u>; LV, 1.955, pp. 37-82.

ARNAL CAVERO, P.: <u>Vocabulario del altoaragonés (De Alquézar y pueblos próximos)</u>, Madrid, 1.944. (Arnal-Alquézar)

ASÍN, Miguel: Contribución a la toponimia árabe de España, Madrid,

1.940. (Asin-1.940)

- ----: "Etimologías", BiAE; VII, 1.920, pp. 356-365.
- hispanomusulmán (Siglos XI-XII), Hadrid Granada, 1.943.

ATLAS LINGUÍSTICO DE LA PENÍNSULA IBÉRICA, I Fonética, CSIC, Barcelona, 1.962. (ALPI)

ATRIÁN JORDÁN, Purificación: "Necrópolis romana en Riodeva", TERUEL XV-XVI, 1.956, pp. 257-258.

3ADIA, A.: <u>Contribución al vocabulario aragolás moderno</u>, Zaragoza, 1.948. (Badía - 1.948)

Bielsa) El habla del valle de Bielsa, Barcelona, 1.950. (Badía-

peninsular", separata de la <u>Societat Catalana d'Estudis Històrics</u>, Barcelona, 1.953.

- Gramàtica històrica catalana (trad. cat.), Valencia,
- ----: "Nivelación geolingüística , lenguas en contacto". REL, 1.976, 6.2., pp. 269-300.
- -----: "Note sur le langage des femmes et la méthode d'enquête dialectologique", ORBIS, I, 1, 1.952, pp. 15-18.
- DOMITIA, 3me année, fascicule 4, Mai 1.954, pp. 32-40.
- Congreso Internacional de pirineístas del Instituto de Estudios Pirenaicos, Filología, XV, Zaragoza, 1.952.

: "El habla de Oroz-Betelu", RDTP, III, 1.947, pp. 447-490. (Alvar/Oroz-Betelu)
: "El léxico de la casa en el Nordeste de Navarra", AFA, XX-XXI, 1.977, pp. 9-56.
: "Estado actual de los atlas lingüísticos españoles", Actas del XI <u>CILFR</u> , Madrid, !.968, tomo I, pp. 151-174.
Estructuralismo, geografía lingüística y dialectología actual, Madrid, 1.973.
Estudios sobre el dialecto aragonés, Zaragoza, 1.973.
: "Estudios sobre el dialecto aragonés en la Edad Media":
 I. "Grafías navarro-aragonesas", en <u>Pirineos</u>, IX,1.953 pp. 55-88. II. "Elementos romances en el latín popular aragonés (1.035-
1.134)", Pirineos, XIII, 1.957, pp. 191-241. Estudios sobre el Octavario de Doña Ana Abarca
de Bolea, Zaragoza, 1.945. : "Hacia los conceptos de lengua, dialecto y habla",
NRFH, XV, 1.961, pp. 51-60.
de Aragón", AFA, XIV-XV, 1.963-64, pp. 247-249.
Homenaje a Elías Serra Ràfols, tomo I, Universidad de La Laguna, 1.970, pp. 123-132.
: "Léxico aragonés del "ALC", <u>AFA</u> , VIII-IX, 1.956- 57, pp. 211-238.

```
_____: "Léxico catalán en tierras aragonesas", AFA,
XTI-XIII, 1.961-1.962, pp. 333-385.
_ ____: "Léxico de Benasque (según el ALC)", AFA, X-XI,
pp. 1.958-59.
_ ____:"Los dialectalismos en la poesía española del siglo
XX", RFE, XLIII, 1.960, pp. 47-79. Especialmente pp. 68-69: "Aragón:
incapacidad y fracaso".
_ ____: "Los nombres del arado en el Pirineo", Filología.
Instituto de Filología Románica. Buenos Aires, II, 1.950, pp. 1-28.
- ----: "Materiales para una dialectología bajoaragonesa.
I- A propósito de la "Noticia del habla de Aguaviva de Aragón", de
Sanchis Guarner; II- El habla de Cuevas de Cañart", AFA, III, 1.950,
pp. 183-223. (Alvar-Cuevas de Cañart)
- ----: "Notas lingüísticas sobre Salvatierra y Sigüés
(Valle del Esca, Zaragoza)", AFA; VIII-IA, 1.956-57, pp. 9-61.
(Alvar / Salvatierra - Sigüés)
- ----: "Noticia lingüística del Libro Verde de Aragón",
AFA, II, 1.947, pp. 61-92.
- ----: "Palabras y cosas en la Aézcoa", Pirineos, III,
1.947, pp. 5-38 y 263-315.
_ ____: "Proyecto de un atlas lingüístico y etnográfico
de Aragón", AFA, XIV-XV, 1.963-1.964, pp. 7-82.
- ----: "Repertorio ansotano; Encuestas de 1.950", AFA,
XXII-XXIII, 1.978, pp. 21-48. (Alvar-Ansó)
- ----: "Sobre pérdida de F- en el aragonés del siglo XI",
AFA, II, 1.947, pp. 157-162.
```

Teoría lingüística de las regiones,

1.975.

Barcelona

AIONSO, Amado: <u>De la pronunciación medieval a la moderna en españo</u> (2 tomos), Madrid, 1.976.
lingüísticos. Temas hispanoamericanos, Madrid, 1.953
Estudios dedicados a MENÉNDEZ PIDAL, Madrid, 1.95., II., pp. 41-89 incluido en Estudios lingüísticos. Temas hispan americanos, Madrid 1.967.
: "Las correspondencias arábigo-españolas en los sistemas de sibilantes", RFH, VIII, 1.946, pp. 12-76.
en Estudios lingüísticos. Temas españoles, Madrid, 1.951.
I, 1.947, pp. 1-12.
ALONSO, Amado y LIDA, Raimundo: "Geografía foné" da: -L y -R implosivas en español", RFH, VII, 1.945, pp. 313-345.
ALONSO, Dámaso: <u>La fragmentación fonética peninsular</u> , suplemento al tomo I de la ELH, Madrid, 1.962.
: "Nabija", "llanta", "pelaire", RFE, X, 1.923, pp. 306-309.
"Representantes no sincopados de ROTULARE", RFE, XXVII, 1.943, pp. 153-180.
ALONSO GARROTE, Santiago: <u>El dialecto vulgar leonés hablado en Maragatería y Tierra de Astorga</u> , Madrid, 1.947.
ALPERA, Luis: "Contribución de la lingüística a la geografía botánica y a la historia agrícola del País Valenciano", Actas del XI CILFR,

tomo IV, Madrid, 1.968, pp. 1.965-1.980.

ALVAR, Manuel: Atlas lingüístico y etnográfico de Aragón, Navarr
y Rioja, Madrid, 1.980. (ALEANR)
: Atlas lingüístico y etnográfico de Aragón. Cuestionario, Sevilla, 1.963.
:: "Bilingüismo e integración", <u>REL</u> , 1.971, 1.1. pp. 25-57.
: "Breve vocabulario de la Navarra nordoriental" AFA, XXII-XXIII, 1.978, pp. 251-298. (Alvar - Navarra)
: "Catalán y aragonés en las regiones fronterizas" AFA, 18-19, 1.976, pp. 135-184.
: "Derivados de SABUCUS en la toponimia-peninsular" RFE, XLI, 1.957, pp. 21-45.
: Dialectología española, VII, Madrid, 1.962.
: "Diferencias en el habla de la Puebla de Do Fadrique (Cranada)", RFE, XXXIX, 1.955, pp. 1-32.
: "Documentos de Jaca (1.362-1.502): Estudi lingüístico", <u>AFA</u> , X-XI, 1.958-59, pp. 197-276.
: "Dos cortes sincrónicos en el habla de Graus" AFA, VI, 1.954, pp. 7-74.
: <u>El dialecto aragonés,</u> Madrid, 1.953. (Alvar 1.953
: "El fuego y el léxico con él relacionado en l Navarra nordoriental", <u>Miscelánea filológica dedicada a Mons. A</u> <u>Griera</u> , Barcelona, 1.954, tomo I, pp. 17-36.
: El habla del Campo de Jaca, Salamanca, 1.949

(Alvar-Jaca)

BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

La lista de obras que sigue está dispuesta por orden alfabético de autores; y, como se advertirá, algunas referencias bibliográficas van acompañadas de una indicación abreviada entre paréntesis: se trata de las obras que con más frecuencia cito en mi trabajo; y no quiero extenderme en más comentarios a este respecto. Eso sí, remito a los que ya he realizado en las "Indicaciones previas" que dan paso a mi estudio lingüístico (tras la "Introducción" y justo antes de la "Fonética").

BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

ACEVEDO, B. y FERNÁNDEZ, M.: <u>Vocabulario del bable de Occidente</u>, Madrid, 1.932.

ACHÚTEGUI, Carmen; ALBALÁ, Paloma y RODRÍGUEZ-PONGA, Rafael: "Los nombres de la "abubilla" en los Atlas lingüísticos españoles", AFA, XXXII-XXXIII, 1.983, pp. 205-255.

ADEMA MORA, Casimiro: Estudio sobre el dialecto aranés, Barcelona, 1.969.

AHEDO, Pilar: "Nombres de las cabezas o frutos del cadillo", RDTP, VIII, 1.952, pp. 369.

ALARCOS LLORAC, E.: Fonología española, Madrid, 1.968.

ALBA BESALDUCH, Isabel: El habla de Ludiente: Memoria de licenciatura (texto mecanografiado), Valencia, Marzo 1.984. (Alba-Ludiente)

ALDERÒLA, Estanislau: Refraner valencià, Valencia, 1.928.

ALCALÁ VENCESLADA, Antonio: <u>Vocabulario andaluz</u>, Madrid, 1.980. (Alcalá Venceslada)

ALCOVER, Antonio M. y de B. MOLL, Francesc: <u>Diccionari català-valencià-balear</u>, Palma de Mallorca, 1.926-1.928 (10 vols.) (DCVB).

ALESSIO, Giovanni: "Etimologie spagnuole", RFE, XXXVIII, 1.954, pp. 228-239.

ALEZA, Milagros: <u>El habla de Tous</u>, Memoria de licenciatura (texto mecanografiado), Valencia, 1.980. (Aleza-Tous)

ALMARCHE VÁZQUEZ, F.: La antigua civilización ibérica en el Reino de Valencia, Valencia, 1.918.

- Zurrugalgos: "Dulces hechos con huevo, harina y miel"; 4.9.9.
- Zurrupia: "Poso del vino"; 4.2.2.4 / 4.2.3.2 (var.: solada; alternativa léxica: zulupia).

7 BIBLIOGRAFÍA

- Zaborro: "Piedra pequeña y redonda"; "Hombre gordinflón"; 2.2.1.1.4.1 / 4.10.5.
- Zada: "Azada"; 2.1.4.1.1 / 4.1.4.
- Zada ancha: "Tipo de azada"; 4.1.4.
- Zada estrecha: "Tipo de azada"; 4.1.4.
- Zafrán: "Azafrán"; 3.3.3.1 / 4.4.7.
- Zafranares (Los ---): Lugar del término de Ademuz; 3.3.3.1 / 4.4.7.
- Zagon(es): "Zahon(es)"; 4.1.7.2.
- Zaguero, -a: "Ultimo, -a"; 4.17.
- Zaica: "Acequia"; 2.1.4.6.2 / 4.1.6 (var.: cequia / ciequia / ceica / zaiquia).
- Zainero: "Muy negro, muy sucio"; 3.3.1.1.3.2.
- Zaiquia: "Acequia"; 2.1.4.6.2 / 4.1.6 (var.: cequia / ceica / zaica).
- Zamarra: "Pieza de indumentaria del segador"; 4.1.7.2 / 4.4.4.
- <u>Zamarro</u>: "Hombre tosco, lerdo"; "Animal muy pesado y lento"; 3.1.1.1.
- Zamarrón: "Almendra que conserva la piel que recubre la cáscara"; 4.4.4.
- Zamarrón: Apodo de cierta persona de Ademuz; 4.4.4.
- Zamburrio: "Disfraz muy tradicional y estrambótico, que cada cual idea a su manera"; 4.15.1.
- Zangarriana: "Resfriado"; "Borrachera"; (alternativas léxicas: serengue; contumenia; galipandria; tabardillo).
- Zango: "Fango"; 2.2.3.5.3.1.

- Zanguilón: Se dice de la persona excesivamente alta y desgarbada"; 4.8.7.
- Zaraballo: "Trozo grande de pan"; 4.2.1.4.1.
- <u>Zarbullutarse</u>: "Esconderse en la madriguera los conejos"; 4.4.3.1 (var.: <u>zargullutarse</u>; alternativa léxica: encavarse).
- <u>Zargullutarse</u>: "Esconderse en la madriguera los conejos"; 4.4.3.1 (var.: <u>zarbullutarse</u>; alternativa léxica: encavarse).
- Zarolla: "Acerola"; 3.3.3.4 / 4.6.5 (var.: azarolla).
- Zarollo: "Acerola"; 3.3.3.4 (var.: azarollo).
- Zocotazo: "Golpe dado con un objeto duro"; 3.3.1.1.8.
- Zofra: "Pieza del arado"; 4.1.1.5 / 4.1.3.2.
- Zofre: "Azufre"; 2.1.4.1.3 / 3.3.2.3.
- Zoqueta: "Guante de madera con que el segador resguarda sus dedos de los cortes de la corbella"; 4.1.7.2.
- Zorrina: "Oveja que tiene la lana de color pardo"; 4.3.1.3.1 (var.: zorrinegra).
- Zorrinegra: "Oveja que tiene la lana de color pardo"; 4.3.1.3.1 (var.: zorrina).
- <u>Zorrita (la tía ---)</u>: Apodo de cierta persona originaria de la Puebla de San Miguel; 3.3.1.1.13.
- Zorritonto, -a: "Simple, tonto"; 4.12.
- Zulupia: "Poso del vino"; 4.2.2.4 / 4.2.3.2 (var.: solada; alternativa léxica: zurrupia).
- Zuro: "Corazón de la mazorca del maíz una vez desgranada"; 2.2.1.1.4.1 / 4.6.2.1.
- Zurraco: "Bolsón en que se llevaba escondido el dinero"; 3.3.1.1.20.

- Vitor: Victor; 2.2.2.5.
- <u>Volada</u> (1): "Alero del tejado"; 4.9.1 (var.: <u>volao</u>, alternativa léxica: <u>rafe</u>).
- <u>Volada</u> (2): "Ráfaga de viento"; "Rumor, noticia o hecho que corre de boca en boca"; 4.11.1.1.
- <u>Volada (correrse la ---)</u>: "Extenderse el rumor de alguna noticia"; 4.11.1.1.
- <u>Volao</u>: "Alero del tejado"; 4.9.1 (var.: <u>volada</u>; alternativa léxica: rafe).
- <u>Voltereta</u>: "vuelta ligera dada en el suelo"; 4.8.8 (var.: revolqueta / voltiqueta; alternativas léxicas: campaneta; vuelta (de) campana).
- <u>Voltiqueta</u>: "Vuelta ligera dada en el suelo"; 4.8.8 (var.: <u>voltereta</u> / <u>revolqueta</u>; alternativas léxicas: <u>campaneta</u>; <u>vuelta</u> (de) campana).
- <u>Voluntario</u>, -a (ser ---): "Pertinaz, constante, quien obra con mucha voluntad"; 4.12.
- Vorrionda: "Cerda en ce'o"; 2.1.3.1.3.2 / 2.1.3.1.3.6 / 4.3.1.1/
 4.5.1 (var.: varrionda).
- <u>Vrimbe</u>: "Mimbre"; 2.2.3.1.2 / 2.2.3.5.2 / 4.4.5 (var.: <u>vimore</u> / <u>mimbre</u>).
- <u>Vuelta</u>: "Vez"; 4.17 (alternativa léxica: <u>viaje</u>).
- <u>Vuelta (coger una mala ---)</u>: "Contraer una enfermedad, normal-mente grave"; 4.8.6.
- <u>Vuelta (de) campana</u>: "Vuelta ligera dada en el suelo"; 4.8.8 (alternativas léxicas: <u>voltereta / revolqueta / voltiqueta</u>; <u>campaneta</u>).
- <u>Vus</u>: "Os"; 3.1.4.3 (var.: <u>us</u> / <u>sus</u>).
- <u>Vusotros</u>: "Vosotros"; 2.1.3.1.3.4 / 3.1.4.3.

<u>Y-</u>

- Yeguato (macho ---): "Resultante del cruce entre yegua o burro"; 4.3.4.1.
- Yelar(se): "Helar"; 3.1.6.5.1.3.
- Yubada: "Jornada completa de labranza"; 4.1.1.7.
- Yubo: "Yugo"; 2.2.1.2.2.3 / 4.1.1.3 / 4.4.2.2.
- Yunque: "Yunque"; 2.1.4.2.2 / 4.2.4 (var.: ayunque).

- Varal: "Pieza del carro";4.1.2.2.2.
- Varas: "Pieza del arado"; 4.1.1.4.
- <u>Varas (carro de ---)</u>: "Tipo de carro tirado por un solo animal"; 4.1.2.1.
- <u>Varraco</u>: "Verraco, cerdo padre"; 2.1.3.1.1.1 / 4.5.1.
- Varr onda: "Cerdo en celo"; 2.1.3.1.3.2 / 4.3.1.1 / 4.5.1 (var.:
 vorrionda).
- <u>Vaso</u>: "Tipo de colmena más tradicional, hecha de corcho y con forma de vaso"; 4.4.1.1 (alternativa léxica: corcho).
- Vedao: "Glotis"; 4.8.1.1 (var.: oveda(d)o).
- Veltrón: "Ventrón"; 2.2.3.3.1.1 / 4.8.4.
- <u>Vencejo</u>: "Tallos de centeno usados para atar los fajos"; 4.1.7.3 (alternativa léxica: encañadura).
- <u>Vencida</u>: "Declive o pendiente hacia abajo que sigue a un trecho de subida desde la perspectiva de quien lo recorre a pie o de otro modo"; 4.10.3.
- <u>Vencillón</u>: "Correa que va enganchada al forcachet y en la que se sujetan las cuerdas o correas del tiro"; 2.2.2.2.1 / 4.1.1.5.
- Vendema: "Vendimia"; 2.2.3.5.2 / 4.2.2.1 (var.: mendema).
- Vendemar: "Vendimiar"; 2.2.3.5.2 / 4.2.2.1 (var.: mendemar).
- <u>Ventana (abrir ---)</u>: "Abrirse un pequeño espacio de claridad entre nubes compactas"; 4.11.3.
- Ventano: "Ventana pequeña"; "Contraventana"; 3.1.1.1.
- Ventena (una ---): "Veinte"; 3.1.4.5.
- <u>Verdá (estar en la ---)</u>: Manera eufemística de decir que alguien alguien está muerto; 2.2.1.3.2 / 4.14.3.

- Verdedoncella. "Clase de manzana"; 4.6.5.
- <u>Verderol</u>: "Verderón; pájaro similar al gorrión y bastante común en España"; 4.7.2.
- Vereno: "Veneno"; 2.2.3.3.1.1.
- <u>Vernete</u>: "Arado para labrar con una sola caballería", 3.3.1.1.2.1/4.1.1.4 (alternativas léxicas: <u>forcal</u> / <u>forcat</u> / <u>forcate</u>; perico).
- Vertedera: "pieza del arado"; 4.1.1.1.
- Vertú. "Virtud"; 2.1.3.1.3.3 / 2.2.1.3.2.
- Vesita: "Visita"; 2.1.3.1.2.1.
- Vesitar: "Visitar"; 2.1.3.1.2.1.
- Veta: "Cinta"; 4.8.10.7.
- Vez: "Turno"; 4.17 (alternativa léxica: tanda).
- Viaje: "Vez"; (alternativa léxica: vuelta).
- Viguilla: Lugar del término de Ademuz; 2.1.3.1.1.2.
- Viguillas: Pueblo turclense que limita con el Rincón; 2.1.3.1.1.2.
- Villamarquín: "Berbiquí"; 4.9.2 (var.: villamartín).
- Villamartín: "Berbiquí"; 4.9.2 (var.: villamarquín).
- Villarejos (los ---): Lugar del término de Ademuz; 3.3.1.1.6.2.
- Vimbre: "Mimbre"; 2.2.3.5.2 / 4.4.5 (var.: vrimbre / mimbre).
- Vinatera: "Insecto que envenena el vino, carraleja"; 2.2.4.
- Vión: "Avión"; 2.1.4.1.3.
- Vioneta: "Avioneta"; 2.1.4.1.3.
- Virtiente: "Vertiente"; 2 1.3.1.1.2.

<u>U-</u>

- Ugenio: Eugenio; 2.1.4.6.2.3.
- Ulogio: Eulogio; 2.1.4.6.2.3.
- <u>Umbría</u>: "Umbría"; 2.1.3.1.3.4 (var.: <u>ombr</u>ía).
- Uncida: "Medio día de labranza"; 4.1.1.7.
- Uncideras: "Pieza del yugo"; 4.1.1.3.
- Unción: "Extremaunción"; 4.14.3 (var.: santaunción).
- <u>Uncir</u>: "Uncir; atar o sujetar al yugo bueyes, mulos u otras bestias"; 4.1.1.3.
- Untar: "Pegar, golpear, dar una paliza"; 4.8.9.
- Un suponer: "Por ejemplo"; 3.2.4.3.
- ¡Uña!. Interjección que indica a alguien que se vaya; 3.1.8.1.
- Uña (de) gato: "Gatuña; cierta planta"; 4.6.3.
- <u>Urón</u>: "Especie de recipiente de pleita en el que se depositan cereales": 2.1.3.1.3.4 / 4.1.7.1.
- Us: "Os"; 3.1.4.3 (var.: vus / sus).
- Usebio: Eusebio; 2.1.4 6.2.3.
- Ustaquio: Eustaquio; 2.1.4.6.2.3.
- Uva: "Racimo de uvas"; 4.2.2.1 (alternativa léxica: gancha).
- Uvillo: "Ovillo"; 2.1.3.1.1.2.

<u>v-</u>

- Vaca (tener ---): "Pereza, galbana, pocas ganas de trabajar": 4.12.
- <u>Vacarizas (las ---)</u>: Iugar del término de la Puebla de San Miguel; 4.3.3.
- Vaco: "Toro, buey"; 3.1.1.3.
- Vagamundo: "Vagabundo"; 2.3.3.1.
- Vago: "Hoyo, concavidad en el terreno"; 3.3.2.2.2 / 4.10.3.
- Vago (el ---): Lugar del término de Ademuz; 4.10.3.
- <u>Vago (de) la erilla (el ---)</u>: Lugar del término de Casas Bajas; 4.10.3.
- <u>Val</u>: Forma apocopada del "valle" usada en topónimos compuestos; 2.1.3.3.1.2 / 2.2.1.3.4.2 / 3.1.1.11.2 / 4.10.3.
- <u>Val de l'agua (el ---)</u>: Nombre que corresponde a dos lugares, próximos a Castielfabib y Ademuz respectivamente; 2.2.3.3.1.3 / 2.2.1.3.4.2 / 3.1.1.11.2.
- <u>Val de la Sabina (el ---)</u>: Localidad de Ademuz; aldea de Ademuz; 1.1.4 / 2.1.3.3.1.2 / 2.2.1.3.4.2 / 3.1.1.11.2 / 4.10.3.
- <u>Valseco (el ---)</u>: Lugar del término de Castielfabib; 2.1.3.3.1.2/ 2.2.1.3.4.2 / 3.1.1.11.2.
- Vallanca: Localidad del Rincón de Ademuz; 1.1.4.
- Vallanquero: "Habitante de Vallanca"; 3.3.1.1.3.4.
- <u>Vallejo</u>: "Valle pequeño por el que suele discurrir un riachuelo"; 3.3.1.1.6.1 / 4.10.3.
- Vaqueta: "Caracol grande, de cáscara blanca"; 3.3.1.1.1.1 / 4.7.3.
- Vara (entera): "Medida para la ropa"; 4.8.10.6.

- <u>Tripera</u>: "Tocino de la panza"; 4.5.2 / 4.5.3.
- Tristos (en dos ---): "En un momento"; 3.1.7.3.
- Troje: "Especie de granero"; 2.1.3.3.2.4 / 2.1.4.2.2 (var.: atroje).
- Trompezar: "Tropezar"; 2.2.3.2.1.
- Trompezón: "Tropezón"; 2.2.3.2.1.
- <u>Tronadusco</u>: "Tronada fuerte y rápida"; 3.3.1.1.30 / 4.11.2.1 (alternativa léxica: <u>trumbesca</u>).
- <u>Truchilla</u>: "Especie de cogedor grande que sirve para igualar los terrenos"; 2.2.1.5.2 / 4.1.4 (var.: <u>trujilla</u>).
- Truchillar: "Allanar o igualar la tierra con una trujilla"; 2.2.1.5.2/4.1.4 (var.: trujillar).
- <u>Trujilla</u>: "Especie de cogedor grande que sirve para igualar los terrenos"; 2.2.1.5.2 / 4.1.4 (var.: <u>truchilla</u>).
- <u>Trujillar</u>: "Allanar o igualar la tierra con una trujilla"; 2.2.1.5.2/4.1.4 (var.: truchillar)
- <u>Trul</u>: "Lagar"; 2.1.2.3 / 2.1.3.3.1.3 / 2.2.1.3.4.2 / 2.2.2.1 / 4.2.2.3 (alternativa léxica: <u>cubo</u>).
- Trumbesca: "Tronada fuerte y rápida"; 3.3.1.1.30 / 4.11.2.1 (alternativa léxica: tronadusco).
- Trunfar: "Triunfar"; 2.1.4.6.2.2 / 4.13.2...
- Trunfo: "Triunfo"; 2.1.4.6.2.2 / 4.13.2.2.
- Tubillo: "Tobillo"; 2.1.3.1.1.2.
- Tula: "Juego infantil"; 4.13.2.1 (alternativa léxica: tapacostillas).
- Turcazo: "Paloma torcaz"; 4.7.2.
- Turia: Río que atraviesa el Rincón de Ademuz de norte a sur; 1.2.1.

- Turrón: "Terrón, masa pequeña y suelta de tierra"; 4.1.9.4.
- ¡Tuso!: Voz usada para espantar al perro; 3.1.8.2.
- Tute: "Juego de naipes"; 4.13.2.2.
- <u>Tutuvía</u>: "Cogujada"; 4.7.2 (var.: <u>totovía</u> / <u>totovíga</u> / <u>tituvía</u>).

- Trabajar fijo: "Trabajar con un contrato fijo"; 4.4.9.
- Traca (masr.y fem.): "Persona que habla mucho y deprisa"; 4.12.
- Tracalear: "Altercar, iniciar una pendencia o discusión"; 3.3.1.3.3.
- <u>Tragañudo(s)</u> (cambiarse cosas a ---): "Intercamoiarse objetos dos personas ocultándolos con la mano"; 4.13.2.1.
- <u>Trajón</u>: "Pedazo de madera grueso que sirve para cortar sobre él carne, leña u otras cosas"; 4.9.7.
- Trambuzo: "Altramuz"; 2.2.2.3.2 / 3.3.3.1 / 4.6.3 (var.: tramuzo).
- <u>Tramuzo</u>: "Altramuz"; 2.2.2.3.2 / 3.3.3.1 / 4.6.3 / 4.8.1.5. (var.: trambuzo).
- <u>Tranfulla</u>: "Fullería, trampa o engaño que se comete en el juego"; 4.13.2.4.
- Trapilifuego: "Tropel, algarabía"; 4.15.3 (var.: trapilijuego).
- Trapilijuego: "Tropel, algarabía"; 4.15.3 (var.: trapilifuego).
- Trapucheante: "Quien se dedica a trapuchear"; 4.4.9.
- Trapuchear: "Trapichear, comerciar al menudeo": 4.4.9.
- Tras: " Atrás"; -.1.4.1.4.
- Trasfuego: "Trashoguero, losa o plancha que está detrás del hogar"; 3.3.2.1.4 / 4.9.6 (var.: estrasfuego).
- <u>Traslao (dar/sacar --- a alguna cosa)</u>: "Hallarle solución y llegar a entenderlo"; 3.2.1.4.
- Tratante: "Quien se dedica a la compra y venta de ganado"; 4.13.1.1.
- Trator: "Tractor"; 2.2.2.5 / 4.1.1.6.
- Travesaña: "Pieza del carro"; 4.1.2.2.2.
- Travesar: "Atravesar"; 3.3.2.4.2.

- <u>Travesero</u>: "Viga de madera que sostiene los tableros sobre el cubo"; 4.2.2.3.
- Trebajar: "Trabajar"; 2.1.3.1.3.1.
- Trebajo: "Trabajo"; 2.1.3.1.3.1.
- Tremesina: "Clase de cebada"; 4.1.7.1.
- Trenilla: "Tornillo largo de hierro que sujeta en el arado el dental
- a la cama"; 2.2.2.2.1 (var.: tenella / tenilla / tenilla / tanilla; alternativa léxica: telera).
- Trentena (una ---): "Treinta"; 3.1.4.5.
- Treslucir: "Traslucir"; 2.1.3.1.3.1.
- <u>Tres Marías (las ---</u>): "Las tres estrellas alineadas en el centro de la constelación de Orión"; 4.11.7.2.
- Tresponer: "Trasponer"; 2.1.3.1.3.1.
- <u>Tría</u>: "Rodada, señal que deja la rueda de un vehículo en el suelo por donde pasa"; 4.10,4,
- Triar: "Dejar huella un vehículo tras pasar por un camino"; 4.10.4.
- Triarse (la leche): "Cortarse, arrequesonarse"; 4.9.13.
- Trigo: "Clase de cereal"; 4.1.7.1.
- Trilladeras: "Tirantes para enganchar los mulos al trillo"; 4.1.7.4.
- Trillo: "Trillo; principal instrumento para la trilla"; 4.1.7.4.
- <u>Tripa ciega</u>: "Tripa más gruesa del cerdo"; 4.5.4.2 / 4.5.4.3 (alternativas léxicas: morcillón / morcón).
- <u>Tripa cular</u>: "Última porción de las tripas del cerdo que termina en el ano o culo"; 4.5.4.2 / 4.5.4.3.
- Tripas: "Intestinos de los animales"; 4.5.4.

- Torcía: "Mecha"; 2.2.1.2.2.2 / 4.9.6 (var.: torcida).
- Torcida: "Mecha"; 2.2.1.2.2.2 / 4.9.6 (var.: torcia).
- Tordeja: "Especie de tordo más grande que el ordinario"; 4.7.2.
- Tórdiga: "Terrón húmedo y de forma alargada"; 4.1.9.4.
- Toreras (tripas ---): "Tripas compradas y procedentes de reses vacunas (vacar o toros) que se emplean en la elaboración del embutido del cer-do": 4.5.4.2.
- <u>Torna</u>: "Trozo de pan u otros productos, que se daba por añadidura para completar el peso de una mercancía"; 4.2.1.3 / 4.5.4 / 4.13.1.1 (alternativa léxica: caida).
- Tornajo: "Artesa de madera que sirve para dar de comer y beger a los animales domésticos"; 4.9.8.2 (var.: tornazo; alternativas Jéxicas: gamella / gamellón.
- <u>Tornazo</u>: "Artesa de madera que sirve para dar de comer y beber a los animales domésticos"; 4.9.8.2 (var.: <u>tornajo</u>; alternativas léxicas: gamella / gamellón).
- Tornear: "Da. la vuelta a la parva con una horca para facilitar la trilla". 4.1.7.4.
- Tornia: "Vuelta que se da a la parva en la trilla"; 4.1.7.4.
- Tornillos: "Pieza del arado"; 4.1.1.2 (alternativa léxica: roscones).
- Torrealta: Localidad del Rincón de Ademuz; aldea de Torrebaja; 1.1.4 / 2.1.4.5.1 (var.: Torrialta).
- Torrebaja: Localidad del Rincón; 1.1.4.
- Torrebajero: "Habitante de Torrebaja"; 3.3.1.1.3.4.
- Torrejón: "Cúmulo de nubes grandes y voluminosa que suelen amenazar lluvia en verano"; 4.11.3.
- Torre Somera: Denominación antigua de Torrealta, aldea de Torrebaja; 3.1.5.

- Torto "Torta que hace el panadero con la masa que le sobra"; 3.1.1.1.
- <u>Tortosano</u>: "Viento que sopla del noroeste, de la parte de Tortosa"; 4.11.1.2.
- <u>Tosantos</u>: "Festividad de "Todos los Santos"; el 1 de Noviembre"; 4.15.1.
- Totovía: "Cogujada"; 4.7.2 (var.: totoviga / tutuvía / tituvía).
- Totoviga: "Cogujada"; 4.7.2 (var.: totovía / tutuvía / lituvía).
- <u>Torva</u>: "Tolva, pieza del molino"; 2.2.3.4.3.1 / 4.2.1.2 (var.: tolva).
- Toza: "Corteza del pino"; 4.4.2.2 (var.: choza).
- <u>Tozolón</u>: "Golpe dado en el tozuelo"; "Caída aparatosa en general"; 4.8.1.5.
- Tozuelo: "Cerviz de los animales"; "Nuca de las personas"; 4.8.1.5.
- <u>Trabajar a concejada</u>: "Trabajar gratuitamente en beneficio de la comunidad"; 4.4.9 (alternativas léxicas: <u>trabajar a retén / trabajar a tanda (de) vecino)</u>.
- <u>Trabajar a día vuelto</u>: "Ayudarse los vecinos unos a otros en labores del campo"; 4.1.9.1 (alternativas léxicas: <u>conyubar</u>; <u>trabajar a yubería</u>).
- <u>Trabajar a retén</u>: "Trabajar gratuitamente en beneficio de la comunidad"; 4.4.9 (alternativas léxicas: <u>trabajar a concejada</u> / <u>trabajar</u> a tarda (de) vecino).
- <u>Trabajar a tanda (de) vecino</u>: "Trabajar gratuitamente en beneficio de la comunidad"; 4.4.9 (alternativas léxicas: <u>trabajar a concejada</u> / <u>trabajar a retén</u>).
- <u>Trabajar de temporada</u>: Se dice de una dedicación laboral no permanente"; 4.4.9.
- <u>Trabajar a yubería</u>: "Ayudarse los vecinos unos a otros en las labores del campo"; 4.1.9.1 (alternativas léxicas: <u>conyubar</u>; <u>trabajar a día vuelto</u>).

- Tiempo ivierno: "Invierno"; 4.11.5 (var.: ivierno).
- <u>Tientos</u>: "Piedras que se aproximan o entierran a los lados de los mojones para señalar la dirección límite del terreno amojonado"; 4.1.9.3. (alternativa léxica: testigos).
- <u>Tientos (saber los ---)</u>: "Conocer el camino aun a falta de luz"; 3.2.1.4.
- <u>Tierra (caer a ---)</u>: "Caer al suelo"; 3.1.3.2.
- Tierra (estar en ---): "Estar en el suelo"; 3.1.3.2.
- Timón: "Pieza del arado"; 4.1.1.2.
- Tío, -a: "Tío, -a"; Fórmula de tratamiento para llamar familiarmente a las personas de cierta edad; 2.1.4.5.3.1 / 3.1.4.5.
- Tirar de veta: "Gastar sin consideración"; 4.8.10.7.
- <u>Tirante</u>: "Duro"; se dice de los alimentos y especialmente de las frutas; 4.9.13.
- <u>Tiseras</u>: "Maderos cruzados en forma de tijera que sirven para mantener en pie las barreras de madera que en la plaza de Ademuz se ponen cuando hay vaquillas o toros"; 4.15.3.
- Tituvia: "Cogujada"; 4.7.2 (var.: totovia / totoviga / tutuvia).
- Tó: "Todo"; 2.2.1.2.2.2.
- Toballa: "Toalla"; 2.2.1.2.2.3.
- Tóbeda: Aparece como parte integrante de varios topónimos del Rincón; 4.10.5.
- Tóbedas de abajo: Luga del término de Castielfabib; 4.10.5.
- Tóbedas de (ar)riba: Lugar del término de Castielfabib; 4.10.5.
- Tocadura: "Herida que produce en las bestias el rozamiento del aparejo"; 4.3.4.2.

- <u>Tocarse (una caballería)</u>: "Herirse por el rozamiento de los aparejos"; 4.3.4.2.
- Tocino (nos se apodera el ---): Para indicar que, por la edad avanzada, alguien ya no come tanto tocino como antes, y le sobra; 4.18.1.
- Tofo: "Cosa (espcialmente fruta) que blandea": 3.1.5.
- Tolva: "Tolva, pieza del molino"; 2.2.3.4.3.1 / 4.2.1.2 (var.: torva).
- Tollo: "Lugar bastante profundo en el que hay agua acumulada"; 4.10.1.
- Tontarra: Despectivo de "tonto"; 3.3.1.1.9.
- Tontilán: "Tonto"; 3.3.1.1.33.
- Tontin-tonteando: "Haciendo el tonto"; 3.1.6.4.
- Tonto (de) l'haba: "Tonto, simple, bobo"; 4.12.
- Tonto (el ---): Nombre familiar que se da al as de oros en el juego de naipes;4.13.2.2.
- <u>Topazo</u>: "Golpe que dan las reses de ganado u otros animales al topar"; 3.3.1.1.8.
- Topete: Pieza que se pone en la frente de los bueyes para la labranza"; 2.3.3.2 / 4.1.1.3 (alternativa léxica: frentil).
- Topetarse (a/con alguien) (normalmente no se usa más que con personas): "Tropezarse, encontrarse con alguien"; 4.16.
- To plegao: "En conjunto, en resumen, en definitiva"; 3.1.7.3.
- Toposo: "Topetudo, animal que tiene la costumbre de dar topetadas"; 3.3.1.1.10 / 4.6.1.6.2.
- Toquitear: "Toquetear, tocar reiteradamente y sin tino ni orden"; 3.3.1.3.3.
- Torcedor: "Instrumento con que, oprimiendo un labio u otra parte de la cabeza de la caballería, se consigue que el animal esté quieto mientras lo hierran o lo curan"; 2.2.3.2.2 / 3.3.1.1.5.2 / 4.2.4 (alternativa léxica; arcial).

- <u>Travesero</u>: "Viga de madera que sostiene los tableros sobre el cubo"; 4.2.2.3.
- <u>Trebajar</u>: "Trabajar"; 2.1.3.1.3.1.
- <u>Trebajo</u>: "Trabajo"; 2.1.3.1.3.1.
- Tremesina: "Clase de cebada"; 4.1.7.1.
- Trenilla: "Torrillo largo de hierro que sujeta en el arado el dental
- a la cama"; 2.2.2.1 (var.: tenella / tenilla / tenilla / tanilla; alternativa léxica: telera).
- Trentena (una ---): "Treinta"; 3.1.55.
- Treslucir: "Traslucir"; 2.1.3.1.3.1.
- <u>Tres Marías (las ---</u>): "Las tres estrellas alineadas en el centro de la constelación de Orión"; 4.11.7.2
- Tresponer: "Trasponer"; 2 1.3.1.3.1.
- <u>Tría</u>: "Rodada, señal que deja la rueda de un venículo en el suelo por donde pasa"; 4.10,4,
- Triar: "Dejar huella un vehículo tras pasar por un camino": 4.10.4.
- Trimse (la leche): "Corcarse, arrequesonars."; 4.9.13.
- Trigo: "Clase de cereal"; 4.1.7.1.
- Trilladeras: "Tirantes para enganchar los mulos al trillo": 4.1.7.4.
- Trillo: "Trillo; principal instrumento para la trilla"; 4.1.7.4.
- <u>Tripa ciega</u>: "Tripa más gruesa del cerdo"; 4.5.4.2 / 4.5.4.3 (alternativas léxicas: morcillón / morcón).
- Tripa cular: "Última porción de las tripas del cerdo que termina en el ano o culo"; 4.5.4.2 / 4.5.4.3.
- Tripas: "Intestinos de los animales"; 4.5.4.

- Tripera: "Tocino de la panza"; 4.5.2 / 4.5.3.
- Tristos (en dos ---): "En un momento"; 3.1.7.3.
- Troje: "Especie de granero"; 2.1.3.3.2.4 / 2.1.4.2.2 (var.: atroje).
- Trompetar: "Tropezar"; 2.2.3.2.1.
- Trompezón: "Tropezón"; 2.2.3.2.1.
- Tronadusco: "Tronada fuerte y rápida" 3.3.1.1.30 / 4.11.2.1 (alternativa léxica: trumbesça).
- Truchilla. "Especie de cogedor grande que sirve para igualar los terrenos"; 2.2.1.5.2 / 4.1.4 (var.: trujilla).
- Truchillar: "Allanar o igualar la tierra con una trujilla"; 2.2.1.5.2/4.1.4 (var.: trujillar).
- <u>Trujilla</u>: "Especie de cogedor grande que sirve parr igualar los terrenos"; 2.2.1.5.2 / 4.1.4 (var.: <u>truthilla</u>).
- <u>Trujillar</u>: "Allamar o igualar la tierra con una trujilla"; 2.2.1.5.2/ 4.1.4 (var.: <u>truchillar</u>)
- <u>Trul</u>: "Lagar". 2.1.2.3 / 2.1.3.3.1.3 / 2.2.1.3.4.2 / 2.2.2.1 / 4.2.2.3 (alternativa léxica: <u>cubo</u>).
- Trumbesca: "Tronada fuerte ápida"; 3.3.1.1.30 / 4.11.2.1 (alternativa léxica: tronadusco).
- Trunfar: "Triunfar"; 2.1.4.6.2.2 / 4.13.2.2.
- Trimfo: "Triumfo"; 2.1.4.6.2.2 / 4.13.2.2.
- Tubillo: "Tobillo"; 2.1.3.1.1.2.
- Tula: "Juego infantil"; 4.13.2.1 (alternativa léxica: tapacostillas).
- Turcazo: "Paloma torcaz"; 4.7.2.
- Turia: Río que atraviesa el Rincón de Ademuz de norte a sur; 1.2.1.

- Torto: "Torta que hace el paradero con la masa que le sobra"; 3.1.1.1.
- <u>Tortosano</u>: "Viento que sopla del noroeste, de la parte de Tortosa"; 4.11.1.2.
- <u>Tosantos</u>: "Festividad de "Todos los Santos"; el 1 de Noviembre"; 4.15.1.
- Totovía: "Cogujada"; 4.7.2 (var.: totoviga / tutuvía / tituvía).
- Totoviga: "Cogujada"; 4.7.2 (var.: totovía / tutuvía / tituvía).
- <u>Torva</u>: "Tolva, pieza del molino"; 2.2.3.4.3.1 / 4.2.1.2 (var.: tolva).
- Toza: "Corteza del pino"; 4.4.2.2 (var.: choza).
- <u>Tozolón</u>: "Golpe dado en el tozuelo"; "Caída aparatosa en general"; 4.8.1.5.
- Tozuelo: "Cerviz de los animales"; "Nuca de las personas"; 4.8.1.5.
- <u>Trabajar a concejada</u>: "Trabajar gratuitamente en beleficio de la comunidad"; 4.4.9 (alternativas léxicas: <u>trabajar a reté: / trabajar a tanda (de) vecino</u>).
- <u>Trabajar a día vuelto</u>: "Ayudarse los vecinos unos a otros en labores del campo"; 4.1.9.1 (alternativas léxicas: <u>conyubar</u>; <u>trabajar a yubería</u>).
- <u>Trabajar a retén</u>: "Trabajar gratuitamente en beneficio de la comunidad"; 4.4.9 (alternativas léxicas: <u>trabajar a concejada / trabajar</u> a tanda (de) vecino).
- <u>Trabajar a tanda (de) vecino</u>: "Trabajar gratuitamente en beneficio de la comunidad"; 4.4.9 (alternativas léxicas: <u>trabajar a concejada</u> / <u>trabajar a retén</u>).
- <u>Trabajar de temporada</u>: Se dice de una dedicación laboral no permanente"; 4.4.9.
- <u>Trabajar a yubería</u>: "Ayudarse los vecinos unos a otros en las labores del campo"; 4.1.9.1 (alternativas léxicas: <u>conyubar; trabajar a día vuelto</u>).

- Trabajar fijo: "Trabajar con un contrato fijo"; 4.4.9.
- Traca (masc.y fem.): "Persona que habla mucho y deprisa"; 4.12.
- Tracalear: "Altercar, iniciar una pendencia o discusión"; 3.3.1.3.3.
- <u>Tragañudo(s)</u> (cambiarse cosas a ---): "Intercambiarse objetos dos personas ocultándolos con la mano"; 4.13.2.1.
- <u>Trajón</u>: "Pedazo de madera grueso que sirve para cortar sobre él carne, leña u otras cosas"; 4.9.7.
- Trambuzo: "Altramuz", 2.2.2.3.2 / 3.3.3.1 / 4.6.3 (var.: tramuzo).
- <u>Tramuzo</u>: "Altramuz": 2.2.2.3.2 / 3.3.3.1 / 4.6.3 / 4.8.1.5. (var.: trambuzo).
- Tranfulla: "Fullería, trampa o engaño que se comete en el juego"; 4.13.2.4.
- Trapilifuego: "Tropel, algarabía"; 4.15.3 (var. rapilijuego).
- Trupilijuego: "Tropel, algarabía"; 4.15.3 (var.: trapilifuego).
- Trapucheante: "Quien se dedica a trapuchear"; 4.4.9.
- Trapuchear: "Trapichear, comerciar al menudeo"; 4.4.9.
- Tras: " Atrás"; 2.1.4.1.4.
- <u>Trasfuego</u>: "Trashoguero, losa o plancha que está detrás del hogar"; 3.3.2.1.4 / 4.9.6 (var.: estrasfuego).
- <u>Traslao (dar/sacar --- a alguna cosa)</u>: "Hallarle solución y llegar a entenderlo"; 3.2.1.4.
- Tratante: "Quien se dedica a la compra y venta de ganado"; 4.13.1.1.
- Trator: "Tractor"; 2.2.2.5 / 4.1.1.6.
- Travesaña: "Pieza del carro"; 4.1.2.2.2.
- Travesar: "Atravesar"; 3.3.2.4.2.

- <u>Tocarse (una caballería)</u>: "Herirse por el rozamiento de los aparejos"; 4.3.4.2.
- <u>Tocino (nos se apodera el ---)</u>: Para indicar que, por la edad avanzada, alguien ya no come tanto tocino como antes, y le sobra; 4.18.1.
- Tofo: "Cosa (espcialmente fruta) que blandea"; 3.1.5.
- Tolva: "Tolva, pieza del molino"; 2.2.3.4.3.1 / 4.2.1.2 (var.: torva).
- Tollo: "Lugar bastante profundo en el que hay agua ac mulada"; 4.10.1.
- Tontarra: Despectivo de "tonto"; 3.3.1.1.9.
- Tontilán: "Tonto"; 3.3.1.1.33.
- Tontin-tonteando: "Haciendo el tonto"; 3.1.6.4.
- Tonto (de: 1'haba: "Tonto, simple, bobo"; 4.12.
- Tonto (31 ---): Nombre familiar que se da al as de cros en el juego de :aipes;4.13.2.2.
- <u>Topizo</u>: "Golpe que dan las reses de ganado u otros animales al topar"; 3.3.1.1.8.
- Topete: Pieza que se pone en la frente de los bueyes para la labranza"; 2.3.3.2 / 4.1.1.3 (alternativa léxica: frentil).
- <u>Topetarse</u> (a/con alguien) (normalmente no se usa más que con personas): "Tropezarse, encontrarse con alguien"; 4.16.
- To plegao: "En conjunto, en resumen, en definitiva"; 3.1.7.3.
- Toposo: "Topetudo, animal que tiene la costumbre de dar topetadas"; 3.3.1.1.10 / 4.6.1.6.2.
- <u>Toquitear</u>: "Toquetear, tocar reiteradamente y sin tino ni orden"; 3.3.1.3.3.
- Torcedor: "Instrumento con que, oprimiendo un labio u otra parte de la cabeza de la caballería, se consigue que el animal esté quieto mientras lo hierran o lo curan"; 2.2.3.2.2 / 3.3.1.1.5.2 / 4.2.4 (alternativa léxica; arcial).

- Torcía: "Mecha"; 2.2.1.2.2.2 / 4.9.6 (var.: torcida).
- Torcida: "Mecha"; 2.2.1.2.2.2 / 4.9.6 (var.: torcia).
- Tordeja: "Especie de tordo más grande que el ord.nario"; 4.7.2.
- Tórdiga: "Terrón húmedo y de forma alargada"; 4.1.9.4.
- Toreras (tripas ---): "Tripas compradas y procedentes de reses vacunas (vacas o toros) que se emplean en la elaboración del embutido del cer-do"; 4.5.4.2.
- Torna: "Trozo de pan u otros productos, que se daba por añadidura para completar el peso de una mercancía"; 4.2.1.3 / 4.5.4 / 4.13.1.1 (alternativa léx.ca: caida).
- Tornajo: "Artesa de madera que sirve para dar de comer y beger a los animales domésticos"; 4.9.8.2 (var.: tornazo; alternativas léxicas: gamella / gamellón).
- Tornalo: "Artesa de madera que sirve para dar de comer y beber a los animales domésticos"; 4.9.8.2 (var.: tornajo; alternativas léxicas: gamella / gamellón).
- Tornear: "Dar la vuelta a la parva con una horca para facilitar la trilla". 4.1.7.4.
- Tornia: "Vuelta que se da a la parva en la trilla"; 4.1.7.4.
- Tornillos: "Pieza del arado"; 4 1.1.2 (alternativa léxica: roscones).
- Torrealta: Localidad del Rincón de Ademuz; aldea de Torrebaja; 1.1.4 / 2.1.4.5.1 (var.: Torrialta).
- Torrebaja: Localidad del Rincón; 1.1.4.
- Torrebajero: "Habitante de Torrebaja"; 3.3.1.1.3.4.
- Torrejón: "Cúmulo de nubes grandes y voluminosas que suelen amenazar lluvia en verano"; 4.11.3.
- Torre Somera: Denominación antigua de Torrealta, aldea de Torrebaja; 3.1.5.

- <u>Tendral</u>:"Cierto tipo de melón, de carne muy tierna y sabor exquisito"; 4.6.5.
- Tenella: "Tornillo largo de hierro que sujeta en el arado el dental a la cama"; 2.2.2.2.1 / 2.2.2.3.2 / 4.1.1.1 (var.: tenilla / ternilla / tanilla; alternativa léxica: telera).
- Tener abridera de boca: "Tener anas de bostezar"; 4.8.1.1.
- Tener de + infinitivo: "Tener que"; 3.2.1.3.
- Tener igual: "Dar igual"; 3.2.1.4.
- Tenilla: "Tornillo largo de hierro que sujeta en el arado el dental a la cama"; 2.2.2.2.1 / 4.1.1.1 (var.: tenella / trenilla / tanilla / ternilla; variante léxica: telera).
- Teque: "Genio, humor, ganas"; 4.11.6 / 4.12.
- Teque (estar de buen/mal ---): "Estar de buen/mal humor o genio"; 4.11.6 / 4.12.
- Teque (-s+ar de --- de + referencias meteorológicas): "Haber tendencia hacia una situación meterológica determinada"; 4.11.6.
- Teque (estar de --- para/de ---) "Estar de humor para..."; 4.12.
- Teraraña: "Telaraña"; 4.9.1 (var.: tararaña / talaraña).
- Terciar: "Dar la tercera reja a las tierras de labor"; 4.1.1.7.
- Terillo: "Conjunto de las tablillas de madera que van sobre las vigas para sujetar las tejas"; 4.9.1 (var.: tedillo; alternativa léxica: ripia)
- Ternilla: "Tornillo largo de hierro que sujeta en el arado el dental a la cama"; 2.2.2.2.1 (var.: tenella / tenilla / trenilla / tanilla; alternativa léxica: telera).
- Terovero: Palagra que se aplica a las frutas cuando no están ni verdes ni maduras y, por extensión, a cualquier asunto que es indiferente; 3.1.5
- <u>Testigos</u>: "Piedras que se aproximan o entierran a los lados de los mojones para senalar la dirección del límite del terreno amojonado"; 4.1.9.3 (alternativa léxica: <u>tientos</u>).

- Tiempo ivierno: "Invierno"; 4.11.5 (var.: ivierno).
- <u>Tientos</u>: "Piedras que se aproximan o entigran a los lados de los mojones para señalar la dirección límite del terreno amojonado"; 4.1.9.3. (alternativa léxica: testigos).
- <u>Tientos (saber los ---)</u>: "Conocer el camino aun a falta de luz"; 3.2.1.4.
- Tierra (caer a ---): "Caer al suelo"; 3.1.3.2.
- Tierra (estar en ---): "Estar en el suelo": 3.1.3.2.
- Timón: "Pieza del arado"; 4.1.1.2.
- Tfo, -a: "Tío, -a"; Fórmula de tratamiento para llamar familiarmente a las personas de cierta edad; 2.1.4.5.3.1 / 3.1.4.5.
- Tirar de veta: "Gastar sin consideración"; 4.8.10.7.
- Tirante: "Duro"; se dice de los alimentos y especialmente de las frutas; 4.9.13.
- <u>Tiseras</u>: "Maderos cruzados en forma de tijera que sirven para mantener en pie las barreras de madera que en la plaza de Ademuz se ponen cuando huy vaquillas o toros"; 4.15.3.
- Tituvía: "Cogujada"; 4.7.2 (var.: totovía / totovíga / tutuvía).
- <u>Tó</u>: "Todo"; 2.2.1.2.2.2.
- Toballa: "Toalla"; 2.2.1.2.2.3.
- <u>Tóbeda</u>: Aparece como parte integrante de varios topónimos del Rincón; 4.10.5.
- Tóbedas de abajo: Lugar del término de Castielfabib; 4.10.5.
- Tóbedas de (ar)riba: Lugar del término de Castielfabib; 4.10.5.
- <u>Tocadura</u>: "Herida que produce en las bestias el rozamiento del aparejo"; 4.3.4.2.

- <u>Tajo parejo (a ---)</u>. "Por igual, del mismo modo, sin distinción";
 3.1.7.3.
- Tajuelos: "Pieza del yugo"; 4.1.1.3 (alternativa léxica: costillas).
- <u>Taladro</u>: "Gusano de la fruta"; 4.6.5 (alternativas léxicas: <u>cucc</u> barreno).
- Talaraña: "Telaraña"; 4.9.1 (var.: teraraña / tararaña).
- <u>Tal cual (ahf ---)</u>: Defetico para indicar un sitio muy cercano; 3.1.7.3 / 3.2.3.2.
- Tal cual que: "Enseguida que"; 3.2.3.2.
- Tamién: "También"; 2.2.2.3.1.
- Tan apenas: "Apenas"; 3.1.7.3.
- Tanda: "Turno de riego"; 4.1.6. "Turno"; 4.1" (alternativa léxica: vez).
- Tanda (de) vecino: "Tiabajo giatuito en beneficio de la comunidad"; 4.4.9 (alternativas léxicas: concejada; retén).
- <u>Tanganillo</u>: "Palito que se cuelga del collar del perro parà impedir que persiga la caza en época dε veda"; 4.4.3.1.
- Tang rro: "Campana que se ata al pescuezo de las reses"; 4.3.1.5.1.
- <u>Tanilla</u>: "Tornillo largo de hierro que sujeta en el arado el dental a la cama : 2.2.2.1 (var.: <u>tenella / tenilla / ternilla / trenilla</u>; alternativa léxica: <u>telera</u>).
- Tanimientras: "Mientras tanto"; 3.1.7.1.
- Tan incluso: "Incluso"; 3.1.7.3.
- Tapabocas: "Bufanda"; 4.8.10.3.
- Tapacostillas: "Juego infantil"; 4.13.2.1 (alternativa léxica: tula).
- <u>Tapaculero</u>: "Rosal silvestre"; 3.3.1.1.3.1 / 4.6.3 (alternativa léxica: escalambrujero).

- Tape: "Tapón, tapdera"; 4.9.12.
- Tarara: "Hombre sencillo, corto de entendederas"; 4.12.
 - araraña: "Telaraña"; 4.9.1 (va:: teraraña / talaraña).
- Tarjadera: "Cincel fuerte para cortar hierro frío"; 4.2.4 (var.: taja-dera; alternativa léxica: cortafríos).
- <u>Tarranclera</u>: "Puerta de madera con que se cierran las fincas y corrales"; 4.1.9.3 / 4.3.1.6.2 (var.: <u>carranclera</u>).
- Tarra plén: "Terraplén"; 2.1.3.1.1.1 / 2.2.3.2.1 (var.: tarraplén).
- Tarraplén: "Terraplén"; 2.1.3.1.1.1 / 2.2.3.2.1 (var.: tarramplén).
- Tarria: "Ataharre"; 2.1.4.4.1 / 3.3.3.4 / 4.1.3.2.
- Tarrión: "Cierta pieza a manera de ataharre que se pone a las caballerás para trillar": 2.1.4.4.1 4.1.7.4.
- Tasamente: "Frecisamente"; 3.1.7.1.
- <u>Tasón</u>: "Tejón"; 4.7.3.
- <u>Teda</u>: "Tea"; 2.2.1.2.2.1 / 4.9.6.
- <u>Tedillo</u>: "Conjunto de las tablillas de madera que van sobre las vigas para sujetar las tejas"; 4.9.1 (var.: <u>terillo</u>; <u>alternativa léxica: ripia</u>)
- <u>Tejericos (los ---)</u>: Apodo de cierta familia de Castielfabib; 3.3.1.1.2.2.
- Telera: "Tornillo largo de hierro que sujeta en el arado el dental a la cama"; 2.2.2.2.1 / 4.1.1.1 (alternativas léxicas: tenella / tenilla / tenilla / tanilla).
- Templao, -ada: "Valiente; airosa, -a; animosa -a"; 4.12.
- Tenaja: "Tinaja"; 2.1.3.1.3.3 / 4.2.2.4 / 4.2.3.2.
- Tenderse la niebla: "Extenderse por un terreno concreto"; 4.11.3.
- Tendi in (una ---): "Mucho (de alguna cosa)"; 3.1.7.3.

- Subidor: "Subidero, sitio por donde se sube"; 3.3.1.1.5.1.
- Subsolador: "Apero de labranza"; 4.1.1.6.
- Sucar: "Mojar el pan en la salsa"; 2.2.1.2.1.1.
- <u>Suco</u>: "Salsa que se puede mojar en el pan"; "Jugo"; 2.2.1.2.1.1 (alternativa léxica: mojete).
- Sudada: "Acción de sudar copiosamente"; 3.3.1.1.4.2.
- Sudador: "Trapo que se pone sobre el lomo de la caballería para que no se le pegue el aparejo"; 3.3.1.1.5.2 / 4.1.3.1.
- Suerte: "Tierra de labor"; 3.3.1.1.2.3 / 4.1.9.2.1 / 4.4.2.2.
- <u>Suertecica (la ---)</u>: Lugar del término de Ademuz; 3.3.1.1.2.3 / 4.1.9.2.1.
- <u>Sumier</u>: "Somier"; 2.1.3.1.1.2 / 2.3.3.1 / 4.9.3 (var.: <u>somier</u> / <u>soner</u>).
- Sunsía: "Desprendimiento de tierra"; 2.2.1.2.2.2 / 2.2.3.4.3.2 / 4.10.3 (var.: sunsida).
- <u>Sunsida</u>: "Desprendimiento de tierra"; 2.2.1.2.2.2 / 2.2.3.4.3.2 / 4.10.3 (var.: sunsía).
- Sunsir: "Desprenderse la tierra"; 2.2.3.4.3.2 / 4.10.3.
- <u>Sus</u>: "Os"; 3.1.4.3 (var.: <u>us</u> / <u>vus</u>).

<u>T-</u>

- Taba: "Cierto juego"; 4.13.2.1.
- Tabáno: "Tábano"; 3.1.1.2 / 4.7.1.
- Tabános (los ---): Apodo de cierta familia de Torrealva; 2.1.1.2.
- Tabaque: "Tapa de la colmena"; 2.1.3.3.2.2 / 2.2.1.3.5 / 4.4.1.1.
- <u>Tabardillo</u>: "Resfriado"; "Borrachera"; 4.8.1.3 (alternativas léxicas: <u>serengue</u>; <u>contumenia</u>; <u>galipandria</u>; <u>zangarriana</u>).
- <u>Tabilla</u>: "Vaina de las legumbres"; 4.6.2.2. (alternativa léxica: callorfa).
- Tabla: "Rectángulo de tierra llana"; 4.1.9.2.2.
- Tabla de tablear: "Atabladera"; 4.1.4 (var.: tabla de tabletear).
- Tabla de tabletear: "Atabladera"; 4.1.4 (var.: tabla de tablear).
- Tablas de la Solana (las ---): Lugar del término de Ademuz; 4.1.9.2.2.
- Tablear: "Atablar"; 4.1.4 (var.: tabletear).
- Tableros: "Pieza del carro"; 4.1.2.2.2.
- Tabletear: "Atablar"; 4.1.4 (var.: tablear).
- Taca: "Mancha"; 4.8.10.7.
- Tafil: "Esquila pequeña"; 4.3.1.5.2 (var.: tafilico).
- Tafilico: "Esquila pequeña"; 4.3.1.5.2 (var.: tafil).
- Taire: "Bofetón, cachete"; 4.8.1.5.
- Tajada: "Pedazo de tocino frito o para freir, torrezno", 4.5.6.
- Tajadera: "Cincel fuerte ; ra cortar hierro frío"; 4.2.4 (var.: tarjadera; alternativa léxica: cortafríos).

- Soraqu'ilo (darle a la pelota de ---): "Girando el brazo muy pegado al cuerpo y dando a la pelota de abajo arriba"; 4.13.2.3.
- <u>Sobaquillo (tirar a/de ---)</u>: "Lanzar piedras o cualquier otro proyectil sin levantar la mano por encima del hombro, haciendo girar el brazo y dando con el codo en la cadera al tiempo de disparar"; 4.13.2.3.
- <u>Sobrador</u>: "Cauce por donde sale el agua sobrante de regar una fince"; 2.1.4.5.1 / 3.3.1.1.5.1 / 4.1.0 (alternativas léxicas: <u>caidero</u>; <u>batidor</u>).
- Sobrealto (estar de ---): "Estar al acecho"; 3.2.1.4.
- Sobreandosco, -a: "Cordero u oveja de cuatro años"; 3.3.2.7.5 / 4.3.1.2.
- <u>Sobrecarga</u>: "Soga que se echa encima de la carga para asegurarla"; 4.1.3.4.
- <u>Socarrar</u>: "Quemar o tostar ligera o superficialmente una cosa"; 4.9.6 (alternativas léxicas: <u>choscarrar</u> / <u>somarrar</u>).
- <u>Socarrín</u>: "Acción y efecto de socarrar"; "Olor que produce algo socarrado"; 2.2.1.3.3.
- Solada: "Poso del vino"; 4.2.2.4 / 4.2.3.2 (alternativas léxicas: zu-rrupia / zulupia).
- Solana (de) Viguilla: Lugar del término de Vallanca; 2.1.3.1.1.2.
- <u>Solanar</u>: "Sitio de la casa, normalmente una terraza, destinado para tomar el sol"; 4.9.1.
- <u>Solanizo</u>: Se aplica a la vegetación que crece en zonas de solana; 3.3.1.1.15.
- Solar: "Pieza del arado"; 4.1.2.2.2.
- <u>Soler</u> + infinitivo: Construcción muy habítical en referencias a un pasado bastante remoto"; 3.2.1.3.
- Solfatar: "Sulfatar"; 2.13.1.3.4.

- Solina: "Accion muy directa e intensa del sol": 3.3.1.1.12.1 / 3.3.2.2.3 / 4.11.4.
- Soltar: "Concluir un trabajo"; 2.2.2.1.1 / 3.2.1.1.1 (alternativa léxica: plegar (5ª acepción)).
- Sollana: "Variedad de oliva"; 4.2.3.2.
- Sollejo: "Cascarilla del trigo y otros cereales"; 2.3.1.1 / 4.1.7.1.
- Somano (sacar la pelota de ---): "Realizar el saque en el juego de pelota a mano sin bote previo"; 3.3.2.7.4 / 4.13.2.3.
- -Somarrar: "Socarrar, quemar o tostar ligera o superficialmente una cosa"; 4.9.6 (alternativas léxicas: socarrar; choscarrar).
- Somero: Contrario de hondo ; 3.1.5.
- <u>Somier</u>: "Somier"; 2.1.3.1.1.2 / 2.3.3.1 / 4.9.3 (var.: <u>surier</u> / <u>soner</u>).
- Sondormir: "Dormir con sueño ligero, dormitar"; 3.3.2.7.4.
- Sondormirse: "Adormecerse"; 3.3.2.7.4.
- Sonregar: "Regar un bancal inadvertida o inoportunamente"; 3.3.2.7.4/4.1.6.
- <u>Soner</u>: "Somier"; 2.1.3.1.1.2 / 2.3.3.1 / 7.9 3 (var.: <u>sumier</u> / somier).
- Sopanvino: "Pedazo de pan empapado con vino"; 4.2.1.4.2.
- Sornear: "Actuar con sorna, con mucha lentitid"; 3.3.1.3.2.
- Sostra: "Trozo. de piel en forma de tira para hacer o remendar las abarcas"; 4.8.10.1.
- <u>Subasta (de pinos)</u>: "Procedimiento en la adjudicación de la tala de pinos"; "Los pinos que se han de cortar en su conjunto"; 4.4.2.2.
- Subastao: "Juego de naipes"; 4.13.2.2.

- Semar(se): "Secarse, perder el jugo una fruta"; 3.1.5.
- Sementera: "Sementera"; 2.1.3.1.2.2 (var.: simentera / simienza).
- <u>Sementera (quedarse pa ---)</u>:"Quedarse soltero"; 4.14.2 (var.: <u>simentera</u> (quedarse pa ---)).
- Semo: "Acorchado, seco, fofo, sin jugo"; 3.1.5.
- Senaguas: "Enaguas"; 2.1.3.1.3.3 / 2.3.1.1 / 4.8.10.2 (var.: sinaguas).
- <u>Sentarse (algo a alguien)</u>: "Hacer a uno huella una cosa en la carne, por el peso o el uso"; 4.8.5.
- Sentenciudo: "Quien habla sentenciosamente"; 3.3.1.1.11.
- Sentir: "Oir"; 4.8.1.4.
- Sequillo: "Torta delgada y azucarada"; 4.2.1.4.3.
- <u>Serafinos (los ---</u>): Apodo de cierta familia originaria de Castielfabib; 3.1.1.4.2.
- Ser capaz que... "Ser posible que..."; 3.2.4.1.
- <u>Serengue</u>: "Resfriado"; "Borrachera"; 4.8.1.3 (alternativas léxicas: contumenía; galipandi:a; tabardillo; zangarriana).
- Serga: Pronunciación popular de Sesga, aldea del término de Ademuz;
 2.2.3.4.3.3 (var.: Sesga)
- Serón: "Espuerta grande con cuatro asas"; 4.1.3.3.
- Ser por + infinitivo: "Hacer algo de propia voluntad o iniciativa";
 3.2.1.3.
- <u>Serranico (e) tío ---)</u>: Apodo de cierta persona de Casas Al'as; 3.3.1.1.2.2.
- Serratón: "Pieza de la cabezada"; 4.1.3.4 (var.: serreta / serretón).
- Serreta: "Pieza de la cabezada"; 4.1.3.4 (var.: serretón / serratón).
- Serretón: "Pieza de la cabezada"; 4.1.3.4 (var.: serreta / serratón).

- <u>Sesga</u>: Localidad del Rincón de Ademuz; aldea de Ademuz; 1.1.4 / 2.2.3.4.3.3 (var.: Serga).
- <u>Sesgueño</u>: Así llaman los del Mas del Olmo al viento que sopla de sesga; 4.11.1.2.
- Sesgueños: "Habitantes de Sesga"; 3.3.1.1.3.4.
- <u>Sestero</u>: "Lugar donde sestea el ganado"; "Hecho de sestear las reses"; 4.3.1.6.2.
- Siego: "Acción de segar"; 3.1.6.5.3 / 4.1.7.3(alternativa léxica: segón).
- <u>Sierro</u>: "Serrucho"; 3.1.1.1 / 4.9.5.
- Silla churra: "La que tiene el asiento tejido con esparto"; 4.4.8.
- Silla (de varas): "Pieza del arado", 4.1.1.5 (var.: sillin / silleta).
- Silleta: "Pieza del arado"; 4.1.1.5 (v:r.: sillin / silla (de varas)).
- Sillin: "Pieza del arado"; 4.1.1.5 (var.: silleta / silla (de varas)).
- Simentera: "Sementera"; 2.1.3.1.2.2 / 4.1.5 (var.: sementera / simienza).
- <u>Simentera (quedarse pa ---)</u>: "Quedarse soltero"; 4.14.2 (var. <u>sementera</u> (quedarse pa ---)).
- Simienza: "Sementera"; 4.1.5 (var.: simentera / sementera).
- Similla: "Semilla"; 2.1.3.1.1.2.
- <u>Simuestra</u>: "Ramal de la caballería cuando se le da más de una vuelta"; 4.1.3.4.
- Sinaguas: "Enaguas"; 2.1.3.1.3.3 / 2.3.1.1 / 4.8.10.2 (var.: senaguas).
- Si nos: "Si no"; 3.1.7.3.
- Sinsentido: "Insensato"; 3.3.2.7.5.
- Sipela: "Cierta enfermedad de la piel"; 2.3.2.1 / 4.8.5 (var.: desipela).

- <u>Sanguindon</u>: "Mujer de poco arreglo en su manera de vestir y otros menesteres"; 4.8.7 (var.: sanguilón).
- <u>Sanjuanera</u>: "Pera pequeña, muy aromática y sabrosa, que madura al fin de la primavera"; 4 6.5.
- <u>Sanmiguelada</u>: "Últimos días del mes de setiembre, por San Miguel"; 4.15.1.
- Santa Cruz de Moya: Localidad conquense inmediata al Rincón; 1.1.3.
- Santaunción: "Extremaunción"; 4.14.3. (var.: unción).
- <u>Santica (la tía ---)</u>: Apodo de cierta persona natural de Ademuz; 3.3.1.1.2.2.
- ¡Sape!: Yoz usada para ahuyentar al gato; 3.1.8.2.
- Sapo: "Nombre genérico que se da a cualquier gusano o bicho pequeño"; 4.7.1 / 4.7.3.
- <u>Sapo de luz</u>: "Luciérnaga"; 4.7.1 (alternativa léxica: gi.;ano de <u>luz</u>).
- Sapogarrazas: "Sapo"; 4.7.1 / 4.7.3 (alternativa léxica: saporrano).
- Saporrano: "Sapo"; 4.7.1 / 4.7.3 (alternativa léxica: sapogarrazas).
- <u>Saquecubo</u>: "Acción de sacar el vino del cubo"; 4.2.2.3 (alternativa léxica: cubada).
- Saquilón: "Saco muy lleno y pesado"; 3.3.1.1.31.
- Sarap (el tío ---): Apodo de cierta persona de la Fuebla de San Miguel; 2.2.1.3.1 / 2.2.1.4.
- <u>Sarga</u>: "Planta cuyos tallos, más finos que los del mimbre se utilizan en al fabricación de cestas"; 4.4.5.
- <u>Sargatillo</u>: "Especie de sauce que se utiliza en la fabricación de cestas"; 4.4.5.

- Sarnacho: "Zurrón o bolsa que lleva el cazador"; 4.4.3.1.
- Sarria: "Espuerta con dos asas"; 4.1.3.3.
- Sarria merendera: "Sarria en la que se echa de comer paja a los mulos";
- 4.1.3.3 (alternativa léxica: sarria pajera).
- Sarria pajera: "Sarria en la que se echa de comer paja a los mulos";
- 4.1.3.3 (alternativa léxica: sarria merendera).
- Sarria terrera: "Sarria para transportar tierra"; 4.1.3.3.
- Sarteno: "Sartén pequeña"; 3.1.1.1.
- Sastifación: "Satisfacción"; 2.2.3.1.2 / 2.2.2.5.
- Sastifecho: "Satisfecho"; 2.2.3.1.2.
- <u>Sayalejo</u>: "Refajo que llevaban antes las mujeres";
- 3.3.1.1.6.1 / 4.8.10.2.
- Seca (1): "Res que se ha quedado sin leche"; 4.3.1.1.
- Seca (2): "Flemón qua sale en la ingle"; 4.8.6.
- <u>Secarizo</u>: "Sequiro, que propende a secarse"; 3.3.1.1.15 / 4.1.9.4 (alternativa léxica: <u>secativo</u>).
- Secarse: "Quedarse sin leche una res"; 4.3.1.1.
- <u>Secativo</u>: "Seguizo, que propende a secarse"; 3.3.1.1.15 / 4.1.9.4 (alternativa léxica: <u>secarizo</u>).
- Se conoce que...: "Parece que", 3.2.4.1.
- Segón: "Acción de segar"; 3.1.6.5.3 / 4.1.7.3(alternativa léxica: siego).
- Segorbina: "Tipo de manzanz"; 4.6.5.
- Sein: "Sain, manteca sin derretir extraida del cerdo"; 2.1.4.6.3 /
- 4.5.3 / 4.5.5 (var.: sain; alternativa léxica: ensundias).
- <u>Sellarse</u>: "Quedarse la miel coagulada y adherida a las celdillas"; 4.4.1.3.
- <u>Sello</u>: "Niel que ha quedado coagulada y adherida a las celdilias"; 4.4.1.3.

-1109-

<u>s-</u>

- Sabána: "Sábana"; 2.1.1.1.
- Sabalión: "Sabañón"; 4.8.5 (var.: sabayón).
- Sabayón: "Sabañon"; 4.8.5 (var.: saballón).
- Saber bueno: "Saber bien"; 3.7.1.4.
- Saber malo: "Saber mal"; 3.2.1.4.
- <u>Saber por dónde vu la madeja</u>: Frase aplicada a cualquier hecho que implique una progresión de más a menos; 4.4.6.
- <u>¿Sabes?</u>: Se utiliza para llamar la atención al interlocutor; 3.2.4.3.
- Sabuco: "Sauco"; 2.2.1.2.2.1 / 3.3.1.1.3.1 / 4.6.4 (var.: cabuquera).
- Sabuco (el ---): Lugar del término de Castielfabib; 2.2.1.2.2.1.
- Sabuquera: "Saúco": 3.3.1.1.3.1 / 4. .4 (var.: sabuco).
- Sabuquera (La ---): Lugar del término de Ademuz; 2.2.1.2.2.1.
- Sacar: "Averiguar una cosa, sacarla en claro"; 3.2.1.1.3.
- Sacarle a uno los amágos: "Explotar a una persona, abusar de sus fuerzas"; 2.1.1.1.
- Sagata: "fogata"; 3.1.1.8 / 4.9.6 (var.: <u>sagato</u>).
- Sagato: "Fogeta"; 3.1.1.8 / 4.9.6 (var.: sagata).
- <u>Sagudir</u>: "Sacudir el almendro para recolectar las almendras"; "Sacudir", sin más; 4.4.4.
- Sain: "Saín, manteca sin derretir extraída del cerdo"; 2.1.4.5.3.1/2.1.4.6.3 / 4.5.3 / 4.5.5 (var.: sein; alternativa léxica: ensundias).
- Sais. "Seis"; 2.1.4.6.1.

- Saldadera: "Utensilio para recoger las brescas del interior del "vaso"; 4.4.1.3 (alternativa léxica: rialdadera).
- Salida: "En celo (la hembra de un animal)"; 4.3.1.1 (alternativas léxicas: movida; güelta).
- <u>Salidor</u>: "Salida a través de una puerta falsa que comunica el último piso del tejado con el desván"; 3.3.1.1.5.1 / 4.9.1.
- Salmorra: "Salmuera, agua muy saturada de sal": 4.5.6.
- <u>Salpacia (dar la ---)</u>: "Visita que hacía antes el cura de cada pueblo a las casas de todos los vecinos en el tiempo pascual para bendecirlas con agua"; 4.15.1.
- <u>Salpaciar</u>: "Bendecir las casas"; "Husmear, fisgar en las casas ajenas"; 4.15.1.
- <u>Salsa (valer más la --- que los caracoles)</u>: Se usa para indicar que en alguna cosa tiene más valor lo accesorio que lo principal; 4.18.1.
- Salsear: "Entremeterse, meterse en todo": 3.3.1.3.2.
- Saltiquear: "Dar saltos pequeños"; 3.3.1.3.3.
- Samugazo: "Golpe violento y fuerte que se recibe en sualquier parte del cuerpo"; 3.3.1.1.8.
- Samugo: "Persona terca y poco locuaz"; 4.12.
- an Dios!: Interjección; 3.1.8.3.
- Sangrijuela: "Sanguijuela"; 2.3.3.2 / 4.7.1.
- <u>Sangrinar (El ---)</u>: Denominación popular de "El Sanguinar", lugar del término de Ademuz; 2.3.3.2.
- <u>Sanguilón</u>: "Mujer de poco arreglo en su manera de vestir y otros menesteres"; 4.8.7 (var.: sanguindón).

- Roya (la ---): Apodo de cierta persona de Ademuz; 2.2.2.4.3.
- Royal: "Tipo de uva"; 4.2.2.2.
- Royas (nubes ---): Color rojo de las nubes al atardecer, que segun la creencia popular es indicio de frío inminente"; 4.11.4.
- Royegal: "Terreno de color rojizo, mu, característico en el Rincón de Ademuz"; 3.3.1.1.28 / 4.10.5 (alternativa léxica: rodeno).
- Hoyeta: "Variedad de almendra"; 4.4.4.
- Priete: "Variedad de trigo"; 4.1.7.1.
- Royete (el tío ---): Apodo de cierta persona de Ademuz; 2.2.2.4.3/3.3.1.1.1.2.
- Royo: "Rojo"; "persona entre rubia y pelirroja"; .2.2.4.3 / 2.3.4.1 / 2.3.4.2 / 3.3.1.1.1.2 / 4.4.4.
- Royo Cerezo (el ---): Aldea del término de Castielfabib; 2.1.4.1.3 (var.: Arroyo Cerezo / Royo).
- Royo (cielo ---): Color rojo del cielo al atardecer, que según la creencia popular es indicio de frío intenso: 4.11.4.
- Royo (el ---): Arroyo Cerezo; 2.2.1.3.2 (var.: Arroyo Cerezo / Royo Cerezo).
- Royo (el ---): Apodo de cierta persona de Ademiz; 2.2.2.4.3.
- Rubieta: "Clase de cebada"; 4.1.7.1.
- Rubinarse: "Oxidarse"; 4.2.4 (var.: robinarse / arrobinarse / arrubinarse / enrubinarse; rumientarse).
- Rueca: "Instrumento para hilar"; 4.4.6.
- <u>Ruejo</u>: "Piedra de rambla, canto rodado"; 2.1.2.3 / 2.2.2.2.3 / 2.2.3.2.4 / 4.10.5.

- Ruin: "Pequeño, malo"; 3.1.5.
- Ruinseñor: "Ruiseñor"; 2.3.3.1 / 4.7.2.
- Rular: "Moter la oliva"; 4.2.3.2.
- Rular: "Rodar"; 4.17.
- Rulo: "Piedra en forma de cono truncado par moler la oliva"; 4.2.3.2.
- Rullao: Se dice de las personas de pelo mizado; 4.8.1.5 (var.: arrulao).
- <u>Rullo</u>: "Persona de pelo rizado", 2.1.2.3 / 2.1.3.3.2.3 / 2.2.2.2.3/4.8.1.5
- <u>Rumientarse</u>: "Oxidarse"; 4.2.4 / 4.12 (var.: <u>robinarse</u> / <u>rubinarse</u> / <u>arrubinarse</u> / <u>enrubinarse</u> / <u>enrubinarse</u>).
- Rumiento: "Tacaño"; 4.2.4 / 4.12.
- Rus: "Aire suave"; 4.11.1.1.
- -- <u>Rusá</u>: "Tipo de arado"; 4.1.1.6 (var.: <u>rusal</u>).
- Rusal "Tipo de arado"; 4.1.1.5 (var.: rusá).

- Rojiada: Forme intans va de rojio ("rorio"); 2.2.2.3 / 4.11 / 1.
- Rojio: "Focio"; 2.2.2.4.2 / 4.11.2.1 (alternatio iéxica guareda).
- Rolde. "Curro o círculo de personas"; 2.º ..º.3.
- Rodrite: "Rosquilla"; 4.2.1.4.3 (ver.: rollico'.
- Rollete(s) de sain: "Prer wado alimentilis que se recliza a base de le "masa" del "matagorrino" frita y ou un occ de harins"; 4.3.5 (van.: rolletes de pan).
- Rolletric de sein: Orepara o alimenticio que se real to a base de la lossa" del lastagorrino" frita y com un poco de harida", 4.5.5 (voi i olleto(s) de sain).
- ' ilico: "Resonilia": 1.2.1.4.3 : 20.: rollege.
- Rollo: 'Fra en f. na se roma"; 2.3.4.2 / 2.2.2 4.3.
- <u>Pomaldeto</u>: Audo do cuenta persona de la Puebla de San Anguel; 2.1.4.6.2.1 / 3.3.1.1.1.2.
- Rome lear: In ora excusas y quentos"; 4.12.
- Romanderd: "Quien usa de excosas, quentos o estimadas somblares"; 4.12.
- gomences: 'Excuses, cuentos"; ..12.
- Romo: "Persona torpe, ophusa"; 4.3.4.].
- Romo (mucho ---) "Resultente el c.uce entre caballo y burra": 4.3.4.1.
- Rempio (El ---): Partiti de Casas (0,48; 2.2.1.2.1.2.
- Jondanam: "Massar, letongar, graditi; 4.12.
- Rónigo: 'Pelado, escue's, a secas, sin compañía"; 3.1.5.
- Roquitos (los --). Appulo de cierta familia de Casas Altas"; 3.3.1.1.13.

- Rosa: "Flor del azaf án"; 4.4.7.
- Rosada (1): "Escarcha"; 3.3.1.1.4.1 / 4.11.2.2.
- Rosada (2). Escoa de recolección de la flor del azafrá : 4.4.7.
- Rosas "Granus de maiz fritos con azitar, que se ubren en forma de firr"; 4.3.2.1 (ver.: poscas).
- Roscus: "Granos de paíz fritos con azúcar, que se abron en forma de flor"; 4.6.2.1 (var.: rosas).
- Roscones: Pieza del arado"; 4.1.1.2 (alternativa léxica: tornillos).
- Pose' (21 ---). Lugar del térsino de idemuz; 2.2.1.3.4.2.
- Schel (Trmita del ---): Ermita del término de Ademiz: 2.2.1.3.4.2.
- <u>Mosel (Virgen del --)</u>: Virgen que da nombre a una elmito situada junto a la pobleción de Molmuz; 2.2.1.3.4.2.

- Kosijar:

- "Reer". 0.2.1.4.1 / 4.8 1.1.
- "Nurs mar entry wanter"; "redir algo on insistencia"; 4.12.

- ي<u>الوارية (ما</u>

- "Mandrugo de pan"; 4.2.1.4.1.
- ு Persona que சிருவாக, se queje o pide cosas con insiatemana; 4.12.
- Rorque (echa; an --): "Schar on sueño l'geno"; 4.8.9 (var.: emposcarse).
- Rosquilleta: "Fasta glangada"; 4.2.1.4.3.
- Nostrura (viga --). "Viga que va a lo largo de cada una de las paredes gaestron"; 4.9.1.
- Pumbátor: "Instrumento mecánico que se utiliza en la labranza"; 4.1.1.6.

- Río: "Hilera de tejas canal"; 4.9.1.
- <u>Ripia</u>: "Conjunto de las tablillas de madera que van sobre las vigas para sujetar las tejas"; 4.9.1 (alternativas léxicas: tedillo / terillo)
- Ripol (Cabeza ---): Lugar del término de Castielfabib; 2.2.1.3.4.2.
- Ripol (Solana ---): Lugar del término de la Puebla de San Miguel; 2.2.1.3.4.2.
- <u>¡Riquia!</u>: "Voz con que se llama a las ovejas"; 3.1.8.2 / 4.3.1.6.2 (var.: richa).
- Rir: "Reir"; 3.1.6.1 / 3.1.6.6.1.
- <u>Riscla</u>: "Peñasco escarpado"; 2.2.3.2.3 / 3.1.1.8 / 4.10.2 (var.: risclo).
- Risclo: "Peñasco escarpado"; 2.2.3.2.3 / 3.1.1.3 / 4.10.2 (var.: riscla).
- Risión: "Risa fuerte y prolongada"; 3.3.1.1.18.
- <u>Ritranca</u>: "Arritranca"; 2.1.3.1.3.3 / 2.1.4.2.1 / 4.1.3.2 (var.: <u>arritranca</u>).
- Roba: "Medida de peso equivalente a 12 Kgs. y 1/2"; 2.1.4.1.2 / 4.13.1.2 (var.: arroba).
- Robativa: "Rogativa"; 2.2.3.5.1.1.
- Robin: "Herrumbre que cubre el hierro oxidado"; 4.2.4.
- Robinarse: "Oxiderse"; 4.2.4 (var.: rubinarse / arrobinarse / arrubinarse / enrobinarse / enrubinarse; rumientarse).
- Rocha: "Pendiente, cuesta"; 2.2.1.5.1 / 4.10.5.
- Rochingue (el +10 ---): Apodo de cierta persona que reside en Casas Altas; 3.3.1.1.29.
- Rodadera (de capeza): "Vahido, mareo"; 4.8.1.5.

- Rodal: "Trozo de terreno pequeño y aislado, en cuanto a lo que en él se cultiva, del resto de la finca"; 4.1.9.2.2.
- Rodarle a uno la cabeza: "Se dice cuando a alguien le asalta un mareo que le habe ver las cosas como si dieran vueitas a su alrededor: 4.8.1.5.
- Rodenizo (aire ---): Denominación que recibe al viento de Suspacuando sopla desde Los Rodenos; 3.3.1.1.15.
- Rodeno: "Clase de pino"; 4.4.2.1.
- Rodeno: "Terreno de color rojo o rojilo"; 4.10.5 (alternativa léxica: royegal).
- Rodeno (el ---): Lugar del término de Castielfabib: 4.19.5.
- Rodenos (Los ---): Localidad del Rincón de Adenuz, 3.3.1.1.15 / 4.10.5.
- Rodero: "Fugitivo de la justicia que vaga por el monte"; 4.12.
- Rodete: "Rueda que gira horicontalmente por el impulso del agua"; 4.2.1.2.
- Rodiadedo(s): "Cierta inflamación que se ext.ende alrededor del dedo"; 4.8.2.
- Rodiafuego: "Círculo o cuadrángulo de hierro puesto alrededor de la lumbre para evitar que se esparzan las brases c el fuego": 4.9.5.
- Rodillera: "Rosca de paño o l'enzo para llevar pesos en la cabeza"; 4.9.7.
- Rodilleras: "Pieza que protege las rodilias de los mulos"; 4.1.3.1.
- Posco: "Diminutivo de "royo" ("rojo"); 2.3.4.1.

- Resplandor (fem.): "Resplandor"; 3.1.1.10.
- Retorneta: "Porción residual de la "masa" del "matagorrino"; 4.5.5.
- Restrojo: "Campo después de segada la mies y antes de recibir nueva labor"; 4.1.7.3.
- Retafila: "Retahila"; 2.2.1.1.1.1.
- Retembleque: "Temblor muy fuerte"; 3.3.2.2.3 (var.: retemblor / retiemblo).
- Retemblor: "Temblor muy fuerte"; 3.3.2.2.3 (var.: retembleque / retiemblo).
- Retén: "Trabajo gratuito en beneficio de la comunidad"; 4.4.9 (alternativa léxicas: concejada; tanda (de) vecino).
- Retiemblo: "Temblor muy fuerte"; 3.3.2.2.3 (var.: retembleque / retemblor).
- Retirada: "Semejanza, p/recido" (hablando de personas, y especial-mento de familiares); 4.14.1.
- Retizar: "Atizar"; 3.3.2.5 / 4.9.6.
- Retizón: "Palo a medio quemar en el horno de carbón"; 3.3.2.5 / 4.9.6.
- Ratólicas: "Excusas, pretextos, sermones"; 2.2.3.4.2.1.
- Retorneta: "Parte de la masa utilizada para embutir y que sobra al final del "matagorino"; 3.3.1.1.1.1.
- Returar: "Roturar"; 2.1.3.1.3.5.
- Reuma (la ---): "Reuma"; 3.1.1.11.2.
- Revago: "Hoyo, concavidad en el terreno"; 3.3.2.2.2 / 4.10.3 (var.: vago).
- Revenir(se): "Blandearse una cosa; la tierra, las frutas..."; 3.3.2.2.3.

- Reventarse las narices: "Sangrar las narices"; 4.8.1.3.
- Revolqueta: "Vuelta ligera dada en el suelo"; 4.8.8 (var.: "oltereta / voltiqueta; alternativas léxicas: campaneta; vuelta (de) campana).
- Revoltón: "Bovedilla o espacio que queda en el techo entre viga y viga"; 4.9.1.
- Revolver: "Tomar una curva del camino, carretera..."; 3.3.2.2.1.
- Rey: "Abeja reina": 4.4.1.2.
- Rezago: "Conjunto de reses débiles que se separan del rebaño para procurar mejorarlas"; 4.3.1.6.2.
- Rial: "Real"; 2.1.4.5.1.
- Rialda: "Repisa que forma la campana de la chimenea"; 2.1.4.5.1/4.1.3 / 4.9.6.
- <u>Rialdadera</u>: "Utensilio para recoger las "brescas" del interior del "vaso"; 4.4.1.3 (alternativa léxica: <u>saldadera</u>).
- Riata: "Hilera de caballerías"; 2.1.4.5.1.
- Riba: "Arriba"; 2.1.4.1.4.
- Ribotas: "Arriba"; 3.1.7.1 (var.: arribotas).
- Ricarda: "Clase de manzana"; 4.6.5.
- <u>iRicha!</u>: "Voz con que se llama a las ovejas"; 3.1.8.2 / 4.3.1.6.2 (var.: <u>riquia</u>).
- Rierz'l azú: Lugar del término de Castielfabib; 2.2.1.3.2.
- Rigüeja: "Ciruela deformada por efecto de la lluvia"; 4.6.5.
- <u>iRino!</u>: Voz usada para llamar a los cer 10 2.3.2.1 / 3.1.8.2 / 4.5.1 (alternativas léxicas: <u>inico!</u> / <u>inico-nico!</u>; <u>icoche!</u>).
- Riñonera: "Dolor de riñones"; 4.8.6.

- Reineta: "Tipo de manzana"; 4.6.5.
- Reino (el ---): Zonas más litorales del territorio valenciano; 4.3.1.6.1.
- Reja: "Pieza del arado"; 4.1.1.1.
- Relampampijar: "Relampaguear"; 3.3.1.3.3 / 4.11.2.2.
- Relojear: "Escudriñar con la vista"; 2.3.3.3 (var.: relojiar).
- Relojiar: "Escudriñar con la vista"; 2.3.3.3 (var.: relojear).
- Reloma: "'oma pequeña"; 3.3.º.2.2 / 4.10.2.
- Rematante: "Persona a l. que se adjudica la cosa subastada"; 4.4.2.2.
- Remenar: "Remover, menear"; 3.3.2.2.3 (var.: remenear).
- Remenchar(se): "Columpiarse"; 2.2.1.5.2 / 4.13.2.4 (alternativa léxica: rebainarse).
- Remenchón: "Columpio"; 2.2.1.5.2 / 4.13.2.4 (alternativa léxica: rebainete).
- Remendonero: "Remendón"; 4.4.°.
- Remenear: "Remover, menear"; 3.3.2.2.3 (var.: remenar).
- Remoyuelo: "Salvado muy rino que queda mezclado con la harina tras la molienda"; 4.2.1.2.
- Removerse: "Moverse"; 3.3.2.2.1.
- Rempesar: "Sopesar, levantar un objeto para cerciorarse de su peso"; 3.3.2 6.
- Rencor (la ---): "Rencor"; 3.1.1.10
- Renegar: "Reprender, regañar"; 3.1.6.5.3 / 4.12.
- Renglija: "Pandija"; 4.9.1 (var.: reclija).
- Reniego: "Reprimenda, regañina", 3.1.6.5.3 / 4.12.
- Rento: "Casa de campo y de labor"; 4.9.1 (alternativa léxica: masía).

- Rento (de) la zofrera (El ---): Lugar del término de Libros; 2.1.4.1.4.
- Reñal: "Bancal en que crece el trigo caído durante la siega";
- Repantigarse: "Arrellanarse en el asiento, y extenderse para mayor comodidad"; 2.2.3.2.1. (var.: <u>repantingarse</u>).
- Repartingarse: "Repartigerse"; "Arrellanarse en el asiento, y extenderse para mayor comodidad"; 2.2.3.2.1 (var.: repartigerse).
- Repeladas: "Parte de las tripas del cerdo que se utiliza en la elaboración del embutido"; 4.5.4.1 (var.: peladas / peladicas; alternativas léxicas: curiosas / curiosetas / recuriosas ; animetas).
- Repicue campana (a ---): "Muy deprisa"; 3.1.7.3.
- Repiso: "Arrepentido"; 7.1.6.3 (var.: arrepiso).
- Repizcón (a ---): "Modo de separar una cosa pellizcando y estirando"; 3.3.2.2.3.
- Replaceta: "Plazuela"; 3.3.2.2.2.
- Replegar: "Recoger"; 7.2.2.1.1 / 4.4.4.
- Repretar: "Reapretar"; "Ahorrar, economizar, privarse de gastos"; 3.2.1.1.1.
- <u>Pesanar (una herida)</u>: "Reavivarse una herida que parecía curada"; 4.S.ő.
- Rescaldo: "Rescoldo"; 4.9.6.
- Resecor: "Resecación"; 3.1.1.10.
- Resolina: "Acción muy directa e intenda de. sol" (intensivo de solina); 3.3.1.1.12.1 / 3.3.2.2.3 / 4.11.4.
- Resopón: "Segunda cena que se hace a altas horas de la madrugada y normalmente con ocasión o propósito festivo"; 3.3.2.2.3 / 4.9.13.